



Bellpuig

REVISTA QUINZENAL
Nº 634 - ANY XLI

Artà, 24 novembre 2000 (250 pts./1,50 euros)

PRENSA
CORONA

**El 15 de
desembre,
exposició inèdita
de l'India al
centre social**



Visita oficial a Bellpuig amb motiu de la presentació de les obres de restauració de l'església monacal de Santa Maria de Bellpuig.

A l'acte hi va assistir la Consellera de Cultura del CIM M. Antònia Vadell, el batle d'Artà i l'equip arqueològic entre altres personalitats.

*** Concert de Santa Cecília i presentació del subdirector de la banda de música.**

*** Els amics de la Terra i el compost**

Per un viatge més tranquil i relaxant amb transport públic...




Bellpuig

Revista quinzenal

Num. 634, 24 novembre 2000

Redacció i Administració:

Rafel Blanes, 10 - Artà. Apartat n° 96

Tel. i Fax 971 835 033

(contestador automàtic)

E-mail: bellpuig@servibal.es

Pàgina Web: www.servibal.es/~bellpuig

Dipòsit legal: PM 57-1969
Imp.: Tirrena S.A. (Manacor)

c/ Pintor Gris, 2 tel. 971 555 212

Redacció:

Guillem Bisquerra, Joan Caldentey, Jeroni Cantó, Rafel Carrió, J. José Cladera, Josep Danús, Antoni Esteva, Ester Genovard, Lluís Gili, Sebastià Ginard, Pere J. Llull, Joan Martí, Francesc Munar, Climent Obrador, Rafel Pérez, Antònia Vives.

Col·laboradors:

Caterina Estelrich, Pere Ginard, Mateu Mascaró, Antoni Picazo, Miquel Piris, Bartomeu Tous, Pere Vicens...

Repartidor:

Jaume Terrassa

Tel. particular: 971 836 549

Mòbil: 630 516 204

Administració i publicitat:

Guillem Bisquerra.

Tel. particular 971 836 288.

Bellpuig no es responsabilitza del contingut dels articles que van firmats. No garanteix la publicació d'originals no demanats ni es compromet a donar-ne explicacions.

Bellpuig surt dos cops cada mes llevat dels extres de Sant Salvador i de Nadal.

AGAFU EL TREN DES D'INCA

Aparcau el cotxe i fora problemes!!
HORARIS

INCA-PALMA

DIES FEINERS: 7, 8, 8'40, 9'20 10, 11, 12, 12'40, 13'20, 14, 14'40, 15'20, 16, 17, 18, 19, 20, 20'40, 21'20, 22, 22'40

DISSABTES, DIUMENGES I FESTIUS: hores punta des de les 7 fins a les 22 i 22'40.

PALMA-INCA

DIES FEINERS: 6, 7, 8, 8'40, 9'20, 10, 11, 12, 12'40, 13'20, 14, 14'40, 15'20, 16, 17, 18, 19, 20, 20'40, 21'20, 22.

DISSABTES, DIUMENGES I FESTIUS: hores punta des de les 6 fins a les 22.

TOTS ELS VIATGES TARDEN 35 MINUTS

AJUNTAMENT

(Tel. 971 829 595 - Fax 971 83 50 37)

Horaris:

* Oficines: De dl a dv: De 8 a 14 h.

* Batle: De dl a dv: De 11 a 13 h.

* Arquitecte: dilluns de 10 a 14 h.

* Aparellador: Dl i dj de 9,30 a 18 h.

* Jutjat: Oficina: De dl a dv. de 8 a 14 h.

* Jutge: Dl, dc i dv de 12,30 a 13 h.

CENTRE DE SALUT

Tels. 971 835001. Cita prèvia: 971 836700

Horari consulta metges:

Dr. Barceló: Matins: Dl., dv i dj.: de 9 a 13, dv. de 10,30 a 13. Dimecres: de 15,30 a 19.

Dr. Muntaner: Matins: Dl., dm. i dc.: De 9 a 13, Dv. de 10,30 a 13. Dijous: De 15,30 a 19.

Dr. Serra: Dl., dc i dj. de 9 a 13. Dv.: de 10,30 a 13.

Dimarts: De 3,30 a 7 de l'horabaixa.

URGÈNCIES: A qualsevol hora acudir al Centre

URGÈNCIES VITALS fora del Centre: 061.

Pediatra (Dra. Olga Huguet): De dl a dv. de 9 a 13 hores. Els dm. de 15,30 a 19 h.

Enfermeres: De guàrdia en cada consulta mèdica.

AMBULÀNCIES: Manacor: Tel. 971 554075 --
Cala Rajada: Tel. 971 563333.

SERVEIS MÈDICS PRIVATS

CLINIC ARTÀ: Ciutat, 39. Tel. 971 836237.

Dr. E. Más: Dl i dj. de 17 a 20 h.

Dr. M. Mestre: Dc. de 18 a 20 h. Dte. de 10 a 14

Dr. Arturo Gil (Gine.): Dc. de 16 a 20 h.

Gabinet psicològic: Miquel Caldentey i A. Ribera.

CENTRE MÈDIC.- Av. Ferrocarril, 2 - Tel. 971 835221. (Imeco i Novomedic).

Dr. Barceló: Dl. Dm. i Dv. de 17 a 20 h.

Dra. Mª T. Esteva (oculista): Dc. d'11 a les 16 h.

Paula Vicens (Psic.): D Dl i Dj. de les 15 a 20h.

Maria Martínez (Quiromassagista): Dm. i dj. a hores convengudes Tel. 670 487 232.

Revisió carnets de conduir: Dc. de 11 a 15

DENTISTES:

* Arian ne Niesl i Catalina Caldentey, odontòlegs. C/ Ciutat, 32 1r. e. Tel. 971 835735.

* J. Llaneras, metge dentista. C/ C. Despuig, 7.

* Guillem Roser, metge estomatòleg i Antònia Puigserver, odontòloga, C/ Fra Juniper Serra, 3, 1r.

d. Tel. 971 835514

SERVEIS VETERINARIS:

* Monserrat Blanes, 6-A. De dl a dv. de 12 a 13 i de 18 a 20h.

Dissabtes: De 12 a 13,30 hores. Urgències

Tel. 836883

SES PAÏSSES: De 9 a 13 i de 14,30 a 17

- Dissabtes de 9 a 13,00 h. (Diumenges tancat)

RÀDIO ARTÀ MUNICIPAL: Tel. 971 835125

- De dl a dv de 16 a 20 h.

- Dissabtes de 9 a 13 i 16 a 17 h.

MUSEU: De dl. a dv. de 10 a 12 h.

NA BATLESSA (Tel. 835267)

Biblioteca: de dilluns a divendres de 16-20 h.

Oficina Inf. Juvenil: dm. i dj. de 9 a 13 h.

dl, dc i dv: de 16-20 h.

Serveis socials: Dm. dv de 9 a 13 h.

Serveis. Educ. Mun. Dimecres de 15 a 19 h.

CEMENTERI: Horari fossor: de dl a dv de 8 a 13 h.

i de 16 a 19 (estiu) i de 8 a 13 i de 15 a 17 (hivern)

POMPES FUNEBRES:

* ARTANENQUES: (Tels. : 971 829 260 i 617

392 929) P. Conqueridor, 11, baixos.

TRANS

P
O
R
T
P
Ú
B
L
I
C

SERVEI D'AUTOCARS

Horaris d'hivern:

Artà-Palma: 8,05-9,20, 14,50-17,30

Festius: 8,05--17,30

Palma-Artà: 13,30--19,30

« 19,30

Artà-Manacor: 8,05--14,50--17,30--18,30

8,05--17,30

Manacor-Artà: 11,00--14,30--18,30--20,30

20,30

Artà-Capdepera-Cala Rajada: 11,25-15,00--18,55--20,55

20,55

C. Rajada-Capdepera-Artà: 7,45--14,30--17,10--19,15

17,10

Colònia-Artà: 8,15--17,00 (horari escolar)

Artà-Colònia: 7,50-16,30 " "

* **ARTÀ-SANTA CRUZ** (Tels. 971 836888/ 616 492 970)

TAXIS: P. Bonnin: 971 836202 - B. Esteva: 971 836321 - M. Jaume: 971 836 301-639 524 310.

SERVEIS RELIGIOSOS:

Misses: Dissabtes: Església: 18h, Convent: 19h., Parròquia: 19'30 h.

Diumenges i festius: Convent: 11 h. i 19h. Parròquia: 12 h. i 19,30h. i Sant Salvador: 17 h. Ermita: 11 h.

Dies feiners: Centre 19,30h. de dl a dj, els divendres a la Residència i Convent 19h..

Funerals a les 19,30

Baptismes: 18,30 a la Parròquia.

Acollida-Despatx parroquial:

Centre Social: dill. i dij. de 19'30 a 20'30h.

FARMÀCIES:

Pl. Marxando, tel. 971 836524:

C. Despuig, tel. 971 836536:

De dilluns a dissabte, **Matins:** De 9 a 13,30 h.

Horabaixes: de 17 a 20 hores.

La de guàrdia tanca a les 21 h.

Diumenges i festius: La de guàrdia, matins de 10 a 13,30 i capvespres de 18 a 21 hores.

TELÈFONS D'INTERÈS:

Polícia local: 971 835017 - mòbil: 909 863325

G. Civil: 971 836155- Urgències: 062.

Servei Urgent al Ciutatà: 112

Bombers Manacor: 971 55 00 80 -

Sub Parc Artà: 971 83 60 57.

Sant Salvador: 971 836136

Parròquia: 971 836020

Convent: 971 836205

Residència: 971 836561

Club 3ª Edat: 971 835987

Poliesportiu: 971 835142

Correus: 971 836127

Notaria: 971 836196

Ermita Betlem: 971 589038

Escola de Música: 971 562008

Cooperativa: 971 836175

Depuradora: 971 835796

Revista Bellpuig: 971 835033

Institut LL. Garcías i Font: 971 836334

Col·legi Na Caragol: 971 835841

Col·legi Sant Bonaventura: 971 836986

Col·legi Sant Salvador: 971 836269

GESA (Manacor): Comercial: 971 554111,

Distribució: 971 553512 i Aeries: 971 843333.

CLÍNQUES D'INTERÈS:

Hospital de Manacor: 971 84 70 00

Son Dureta: 971 175000+971 789000

Hospital General: 971 728484

Hospital Joan March: 971 613025

Hospital Militar: 971 726186

Hospital Sant Joan de Déu: 971 265854

Hospital Psiquiàtric: 971 761612

Policlínica Miramar: 971 767 000+971 767 500

Clínica Femenia: 971 452323

Clínica Juaneda: 971 731647

Clínica Planas: 971 220050

Clínica Rotger: 971 720200

Clínica Verge de la Salut: 971 175656

Creu Roja: 971 751445

Mutua Balear: 971 716546+971 715805

COLÒNIA DE SANT PERE

Dispensari: Tel. 971 589297.

Horari Metges: Dr. Barceló dm de 11,30 a 14,30

Dr. Esteva dj. 12 a 14 h.

Enfermera Sra. Cabrer: dl i dv de 9,30 a 11 h.

Oficina Municipal: De dl a dv de 11 a 13 hores.

Biblioteca: De dl a dv de 17,30 a 20,00

Horari de Misses:

Dissabtes: A les 19,30 hores.

Diumenges a les 10 i a les 19,30 hores.

Fins quan les mancances a Artà?

Fa uns mesos que va sortir una secció al *Bellpuig* titulada més o manco "El dia a dia" del nostre poble artanenc. Es veu que aquest és un tema que deu dur serioses dificultats als nostres governants locals perquè l'estat actual del poble no demostra que s'hagi posat res en marxa per tenir-lo una mica més net, decent, ordenat i així com cal.

Res més enfora de la realitat voler posar a l'abast dels artanencs les mancances del nostre poble, més eficaç és sempre airejar les bones notícies i costums que ens fan somriure i bravejar del nostre entorn.

Però, sempre hi ha un però que fa que no tot sigui bonança i tranquil·litat, sembla que s'ha de dir als quatre vents, encara que la nostra bona imatge es vegi una mica deteriorada. A més, de les sopegades s'aprèn sempre a caminar i això és el que nosaltres volem per a Artà.

Així que anam a fer unes petites denúncies que estan al l'abast de tothom i que necessiten de molta més vigilància, per part del nostre equip de govern local.

Ens podem referir a molts temes que mereixen l'atenció, com per exemple les voravies de molts solars dins el casc urbà que no es troben segons les ordenances, és a dir sense enrajolar o encimentar si no estan edificats. També n'hi ha d'altres que no mantenen la línia d'altura i fan escalons que són un perill greu per als vianants. Sabem que l'ajuntament té unes normes reglamentàries i uns rasants donats perquè les voravies tinguin el mateix nivell i perquè els veïns les arreglin com cal. Idò molts passen de la normativa. I l'Ajuntament tan fresc.

També molts bars i restaurants no serveixen les ordenances quant a l'ocupa-

ció de les voravies amb taules i cadires, cosa que impedeix el pas als vianants amb el conseqüent perill d'esser atropellats pels cotxes, ja que han de caminar sobre l'asfalt per poder seguir la seva ruta.

També ara fa un temps que molts establiments han implantat la moda d'*embellir* les voravies amb grossos cossiols com si es tractàs d'un jardí; i no tan sols els col·loquen damunt les voravies, sinó que ja n'hi ha que els posen a baix de la vorera per evitar que els cotxes aparquin davant el seu local. Segurament no paguen per tal cosa i encara que així sia pensam que no és correcte el seu emplaçament. I els veïns que tenen gual permanent i paguen religiosament el seu impost, són els grans perjudicats, i gràcies si els usuaris respecten el gual, però la manca de grua municipal fa que resulti inútil el tenir prohibició d'aparcar. Tot el que suposa serà una multa a l'infractor però el propietari no podrà legalment treure el seu cotxe de casa. Quins avantatges té aleshores el qui té el gual? Això no sembla just, senyors del Consistori. La justícia és per a tots. És ver que els locals paguen per ocupació de via pública, però també paguen els altres veïns els seus impostos i no estan tan ben considerats.

Els ciutadans volen i exigeixen solucions a curt termini, o almanco veure que es posa remei a les mancances que existeixen i que s'intenta solucionar-ne moltes que es poden arreglar. L'Ajuntament té el deure de vigilar totes aquestes deficiències que de fet tothom sap que existeixen i a poc a poc donar-los la solució adequada. Aquest és el "dia a dia" que reclama la gent. Part dels impostos que paga el ciutadà és per tenir uns serveis més o manco justs. A més, si tenim els serveis que reclamam, donarem una més bona imatge als molts visitants que tenim

diàriament al nostre poble d'Artà.

Podríem també anomenar infraccions que feim els veïns del nostre poble, com per exemple la falta de civisme amb l'abocament de fems i altres escombraries als llocs de recollida. Fa vertaderament fàstic molts caps de setmana el veure, no que estiguin plens els contenidors, sinó la brutícia que s'hi deixa al seu voltant sense classificació de les deixalles. Però també té molt a desitjar la recollida dels fems. Ni miren prim a l'hora de buidar les bosses ni tampoc deixen els poals al lloc on els troben. Tampoc cuiden massa la necessària buidada dels contenidors. I els sofrits ciutadans paguen quan toca i els diners que els imposa l'Ajuntament, per tant és ben lògic que el servei sigui com cal. Mai es perd tot per una banda.

Quant a la circulació rodada al casc urbà artanenc, també hi ha molt per parlar i sembla que ja va per llarg l'estudi d'una circulació més fluïda. Molta gent està d'acord que hi ha massa cotxes, però aquest és un tema de difícil solució. El que s'ha de fer és regular el trànsit sobretot dins el centre i estudiar el tema dels aparcaments, a molts carrers tothom està d'acord que han d'esser d'una sola direcció per evitar embossos, és ver que els usuaris tenen dret a l'aparcament del seu cotxe prop de ca seva, però una de dues, o tenim bon circular o bon aparcar.

Al nostre poble hi ha molts punts que es poden considerar conflictius, no els anomenarem perquè són del domini públic, però passa el temps i no es posa remei a la circulació rodada.

És ben hora que la imatge d'acollida que tenim els artanencs vegi rodejada també de tenir els molts serveis en òptimes condicions. Cuidem el nostre entorn per una millor convivència entre tots els ciutadans i els que tenen el gust de rendir-nos la seva visita.



**CONSTRUCCIONES
MANUEL POZO S.L.**

C/ Bonaire, 14 - Tel. y Fax: 971 83 58 10 - 07570 - ARTÀ
Tels. mòviles (629) 730 387 i 730 392

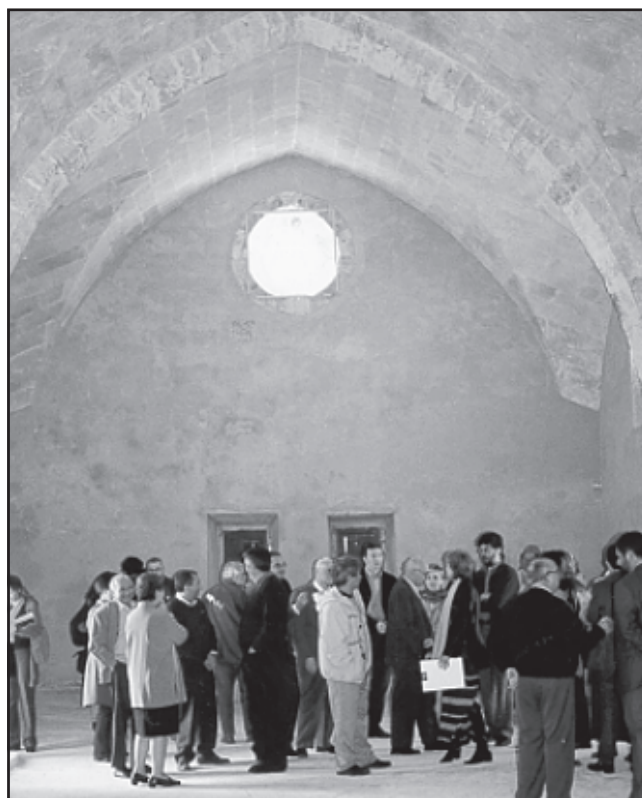
**EXCAVACIONS
NICOLAU-SASTRE**

c/ Conxa - Artà
Tels.: 971 83 69 36 - mòbil 629 605 285

Santa Maria de Bellpuig: finalitza la primera fase

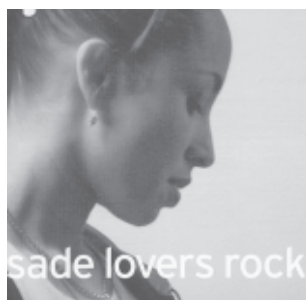
Amb la presència de la Consellera de Cultura, M. Antònia Vadell i el batle d'Artà, Montserrat Santandreu va tenir lloc l'acte de presentació de les obres de reforma de l'església de Bellpuig. A l'acte també hi van assistir els arquitectes del projecte de reforma de l'església de Bellpuig; Biel Pons, coordinador de l'equip arqueològic encarregat de les obres; alguns dels membres de l'equip que ha participat en la restauració; la coordinadora de l'àrea de cultura del Govern, Joana M. Palou; i el representant de la família Truyols-Rovira, Raimon Zaforteza entre altres. A l'acte també hi van assistir nombrosos representants de la política local, així com representants de les diferents associacions del poble.

M. Antònia Vadell, Consellera de Cultura del Govern Balear va agrair en nom del Govern la tasca de cada una de les persones que directa o indirectament s'han implicat dins les obres de reforma de l'església. Tant Joana M. Palou, coordinadora de l'Àrea de Cultura com Mossèn Antoni Gili varen coincidir a l'hora de destacar la bellesa de l'església i l'alt nivell de conservació de l'edifici. Després va parlar Biel Pons, coordinador de l'equip arqueològic que va aprofitar per explicar les característiques de l'edifici i del conjunt monacal en general. Segons va explicar Pons, durant les excavacions arqueològiques s'hi han trobat, a més de les restes que van deixar els monjos premostratosos que habitaren el monestir, restes l'època talaiòtica i musulmana la qual cosa dona fe de la



C/ Ciutat, 42 - Artà
Tel/fax : 971 836 690

TNT MÚSICA
Tenda de
música



sade lovers rock



boom 2000



black & blue

Backstreet boys

importància que ha tengut aquest emplaçament dins la llarga història de la nostra localitat. Biel Pons també va voler destacar que les obres arqueològiques han posat al descobert les restes del que un temps va ser una gran sala de característiques semblants a l'església i que devers el Segle XIX va ser totalment abandonada i, fins i tot es va reconvertir en hort. Carles Moranta i Josep Ferragut, arquitectes del projecte de reforma varen prendre la paraula per destacar que en tot moment s'ha intentat respectar les característiques originals de l'edifici i per això s'ha actuat amb molta prudència a l'hora de fer la restauració. Tot i respectar els trets primitius de l'església també s'han conservant diversos elements que demostren els distintos usos que ha tengut l'edifici al llarg dels segles. Segons explicaren els arquitectes les obres que s'han fet fins ara formen part de la primera fase però encara hi ha elements que s'haurien de reformar intentant conservar i refermar el que encara queda. Miquela Vidal, coordinadora de l'àrea de Promoció Econòmica del Govern i Fodesma va agrair públicament l'ajuda de tot l'equip humà que ha pres part en les obres de reforma i que formaven la brigada forestal i la brigada de picapedrers i restauradors. El batle d'Artà, Montserrat Santandreu va explicar que la responsabilitat de l'ajuntament és fer una aposta de futur per Bellpuig ja que és un símbol i un referent tant per Artà com pels artanencs. Finalment el representant de la família Truyols i Rovira va destacar la satisfacció que suposa la recuperació de l'església i va encoratjar les institucions per seguir endavant en aquesta classe d'obres.



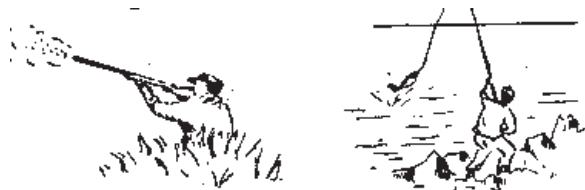
**FUSTERIA
SANCHO**

**MOBLES DE CUINA I BAÑY
DOBLE ACRISTALAMENT
HERMÈTIC**

C/. Ciutat, 63 - 07570 - ARTÀ
Tel. 971 835 583

Es necessita oficial i ajudant

ESTANC CAN CABRER
caça i pesca



Pau Cabrer Mestre
Ant. Blanes, 30 tel. 971 836 094 - Artà

Taller Descobrim la Serra de Llevant

Durant els mesos de novembre i desembre està previst que es dugui a terme un interessant taller amb els escolars del poble. El taller duu per títol Descobrim la Serra de Llevant i de fet ja hi ha alguns grups que l'han realitzat. L'organització de l'activitat va a càrrec del GOB i compten amb la col·laboració de l'ajuntament d'Artà. Cada una de les sessions es duen a terme al Racó, que recordem que és una de les zones més castigades pels incendis forestals d'aquests darrers anys. Allà els monitors del GOB poden explicar quines conseqüències duen els incendis forestals i quines són les solucions que es poden aplicar per tal de repoblar la zona. A més de la sessió pràctica cada un dels professors treballa l'activitat prèviament dins classe i després de la sortida es fa una valoració final.



Moment de l'explicació del monitor al grup del taller

Mossèn Gili parlarà d'Aubarca i Es Verger

El proper dilluns, 27 de novembre, hi ha prevista una conferència a càrrec de l'historiador artanenc Antoni Gili Ferrer. El títol de la xerrada és *Aubarca i Es Verger: Història, toponímia i folklore*. L'acte tindrà lloc al saló d'actes de la Residència a les 9 del vespre.

Les APA ja preparen la benvinguda als tres màgics d'Orient

Ens han arribat a les orelles que les APA de les escoles d'Artà ja s'han posat en marxa per preparar la vinguda dels tres màgics d'Orient. Tot i que sembli una mica prest no ho és tant si pensam que només queda un mes i és molta la feina que hi

ha per fer. Els membres de les APA ens han assegurat també que enguany s'esforçaran més que mai perquè les Majestats d'Orient s'enduguin una impressió satisfactòria del nostre poble i així es recordin dels nins i nines d'Artà a l'hora de fer el repartiment de les juguetes.

Instal·lacions Sanitàries Artà

Esteban Matallana Fuster

Exposició i venda de:

Fontaneria-calefacció

Muntatge piscines

Manteniment Comunitats

Aire condicionat

Hidromasatges-Saunes

C/ Gómez Ulla, 28, baixos 07570 - Artà
Tel i iFax: 971 835 616 Mòbil: 608-14 29 57

Clàssics - Novetats - Importació **TEIXITS LLEVANT** (Balín)

Plaça Barcelona, 2 Palma de Mallorca
Tel. 971 457 078

(Davant l'Estadi Lluís Sitjar. Bus nº 8)

ATENCIÓ ESPECIAL ALS ARTANENCS

CONCURS PER A LA CREACIÓ DE L'ANAGRAMA I LOGOTIP DEL TEATRE MUNICIPAL D'ARTÀ.

1.- OBJECTE DEL CONCURS.

Es pretén la creació d'un anagrama i un logotip representatius del Teatre Municipal i de les seves característiques –segons es detallen seguidament- per a la identificació, promoció i reforç de la imatge pública d'aquesta infraestructura cultural.

2.- SUBJECTE DEL CONCURS.

Es podran inscriure en el concurs totes les persones interessades, que podran presentar tants treballs com trobin oportú.

3.- TIPUS DEL PREMI.

El treball premiat rebrà el reconeixement del Consistori i serà emprat com a símbol identificatiu del teatre i llur activitat. L'autor del treball guanyador rebrà un abonament gratuït per a tots els espectacles i activitats que esuguin a terme al Teatre durant l'any 2001.

4.- BASES GENERALS DE LA CONVOCATÒRIA.

4.1.- Els elements d'identitat que ha d'incloure la imatge corporativa del Teatre Municipal es detallen a continuació

a) És un teatre modern, dinàmic i d'avantguarda, però alhora senzill i per al poble.

b) L'activitat principal és el teatre i la música, tot i que també acull altres

activitats com cinema, actes cívics ciutadans, etc...

c) La imatge corporativa ha de reflectir la dimensió física de l'edifici.

d) De traços senzills i sòlids (com la sobrietat de la façana), amb un detall de creació artística.

e) Ha de jugar amb els elements arquitectònics.

f) Ha de preveure l'aplicació a la façana, retolació interior, vestuari del personal, senyalització de material, papereria i web, etc.

4.2.- El disseny del'anagrama i logotip, en quadricomia, es podrà presentar en format DIN A4, A5 i/o A6 i anirà acompanyat d'una memòria descriptiva del treball d'una sola fulla DIN A4, sense encapçalament ni signatura.

4.3.- El treball anirà acompanyat d'un sobre tancat amb el nom del "LEMA". Dins el sobre hi haurà el nom del concursant, la seva adreça completa i el telèfon.

4.4.- Cap document presentat, memòria i/o disseny gràfic durà cap nom, marca, logotip o similar que permeti la seva identificació.

4.5.- El termini de presentació dels treballs acabarà el proper dia 11 de desembre a les 14 h.



4.6.- Els treballs es presentaran a la Casa de Cultura Na Batlessa.

4.7.- El jurat estarà format pels membres de la Comissió de Govern de l'Ajuntament d'Artà.

El president del jurat serà el Batle-president de la corporació.

En cas d'empat en la segona volta de votacions, el president decidirà amb el seu vot de qualitat.

4.8.- El jurat donarà a conèixer el seu veredict el dia 18 de desembre.

4.9.- Les decisions del jurat seran adoptades per acord de la majoria absoluta dels seus membres. El veredict del jurat serà inapel·lable, podent-se declarar desert el premi.

4.10.- El treball premiat quedarà en propietat de l'Ajuntament, així com els no premiats, els quals també podran ser utilitzats si es troba oportú, per altres finalitats del mateix Teatre.

4.11.- La participació en el concurs suposa la plena acceptació d'aquestes bases.

4.12.- Correspon al jurat la interpretació de les bases i la resolució de les qüestions que es presentin durant l'adjudicació del premi.

BAR ELS ARCS



VOS OFEREIX ELS SEUS SERVEIS DE:

Berenars i sopars de pa amb oli especial mallorquí

I

Carn a la parrilla

Carrer Santa Margalida 72 - Cantonada 31 de Març

Telèfon 971 83 57 48 - ARTÀ

Lliçons domèstiques per als homes

Fa uns dies que un diari provincial, concretament El Mundo, publicava una secció amb aquest títol una mica insòlit sobretot per als homes que no estam acostumats a fer feines de casa.

El comentari era que al poble de Collado Villalba, de la província de Madrid, quinze homes casats i també solters estan fent un espècie de curset anomenat "taller de supervivència" on s'imparteixen classes de cuina, etiqueta de taula, costura i maneig d'electrodomèstics.

En aquesta escola d'aprenentatge de feines domèstiques s'empren frases tan habituals com aquestes: quina postura a l'hora de planxar, o el vapor com funciona? Quina venjança més dolça, la imatge és digna de ser gravada en vídeo i de distribuir-se a totes les sacrificades madones de casa. Quinze homes davantal posat i cosint botons a les camises, fregint ous i descobrint com es planxa una camisa.

Els que participen en aquestes classes comenten alguns dels motius de la seva assistència,

que són molt variats: *La meva dona i les filles em diuen que no faig res a casa; un altre tot avergonyit diu que a casa estic fent el boig i les dones fan totes les feines perquè diuen que no en faig cap de bona.* Però la idea, encara que sigui promoguda per la regidoria de Collado Villalba, respon a les sol·licituds tant d'homes com de dones que viuen en aquesta petita ciutat.

Segons una recent enquesta sobre els hàbits de consum, els nostres marits, germans i pares són els que menys fan la compra a tot Europa. Un altre estudi informe sobre la joventut espanyola ofereix estadístiques encara més depriments: el 18% dels homes menors de 29 anys

no ha fet mai el seu llit i el 44% no ha participat mai en la neteja de la casa.

Per què són tan fluixos els nostres cavallers? diuen les senyores madones de casa.

Què pensau de tot això els homes-homes artanencs? Valdria la pena fer un curset per aprendre les coses més elementals de la casa, com cosir un botó, posar la rentadora en marxa, planxar, agranar, fer el llit i fins i tot la cassola?

Si trobau que pot ser interessant la vostra opinió, esperam els suggeriments, tant dels homes com de les sofrides dones, al nostre **contesta-dor automàtic -971 83 50 33-**, o bé per carta a l'apartat de correus 96, 07570 d'Artà.

ES NECESSITEN

OFICIALS

PER FER FEINA A LA CONSTRUCCIÓ

Informar-se al telèfon 619705507



MOTOS-BICICLETES

COMERCIAL SANSALONI

c/ fondo nº 5 - tel. 971 836 293 - ARTÀ



PIZZERIA Ca'n Mateu

C/. Creu, 6 • Tel. 56 96 00 • Sant Llorenç

BAR RESTAURANT "FERRUTX"

Carrer Sant Pau, 6 - Tel. 971 589 199 - 07579 -
COLÒNIA DE SANT PERE

Vos ofereix:
Cuina mallorquina
Berenars i menús del dia
Menjars a la carta i per encàrrec.

OBERT TOT L'ANY

Jornades boletaires

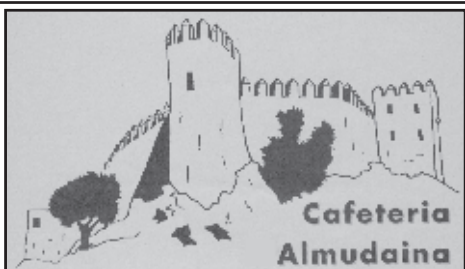
Tot i que el temps no ha acompanyat gaire enguany s'han tornat a organitzar les jornades boletaires a Na Batlessa. Aquestes jornades estan organitzades per l'ajuntament d'Artà i el GOB i tenen l'objectiu de donar a conèixer les diferents classes de bolets que hi ha a la nostra contrada. Enguany s'hi podien veure quasi un centenar d'espècies que varen ser classificades per l'expert en bolets Josep Ll. Siquier. Els visitants que passaren pels jardins de Na Batlessa es trobaven amb els bolets classificats segons la seva espècie. Per fer més entretinguda i pedagògica l'exposició cada una de les espècies anava acompanyada d'una etiqueta que variava de color segons el grau d'interès culinari del bolet. Així es va destinar una etiqueta verda per als bolets comestibles, una de groga per als que no tenen cap interès culinari i una de vermella per a aquells bolets que són tòxics. Tot i que no es va descobrir cap espècie nova, l'exposició va crear una gran espectació i es varen sentir comentaris de tota classe. Per tal d'aprofitar l'exposició es varen organitzar visites escolars. El vespre es va celebrar a Na Caragol una interessant sessió culinària amb Antoni Navarro, cuiner de S'Era de Pula, que va explicar diverses receptes de cuina on s'utilitzen bolets.



Josep L. Siquier, expert en bolets en el moment de la classificació



Taula de l'exposició a na Batlessa visitada pels escolars



Av. Ferrocarril, 4 - Tel. 971 836 248 - ARTÀ

SERVEIS DE TAPES I BERENARS
Tots els dies feiners,
des de les 7 fins a les 11,30 del matí.

Escuela de OXOfers, s.l. **ASSEGUANCES Gili**

ATENCIÓ NOU HORARI DE TEÒRICA
DILLUNS, DIMECRES I DIJOUS
DE 19 A 21 Hores

Gran Via, 42 - 07570 - Artà
Tels: 971 836231-971 836332
Fax: 971 836711

C/ Elionor Servera, 121-B
07590-Cala Rajada
Tel/Fax 971 564 302

C/ Major, 22 - 07530 Sant Llorenç
Tel/Fax: 971 569 199

Opinió reivindicativa

Aquesta carta no és una queixa, només intenta ser una reivindicació justa. Que quedi clar, d'entrada, que aquest protesta no la realitzen els implicats, sinó persones que visquen en directe la situació i les festes de la Mercè a Barcelona els passats dies 23 i 24 de setembre. L'altre motiu perquè la carta no s'ha escrita fins ara, és, perquè des de la redacció del Bellpuig se'ns va comunicar que allò era una crònica que ells havien sol·licitada i que havia estat enviada des de Barcelona directament i que en el proper número 632, sortiria una rectificació o una crònica més completa. Com que no va sortir, ara fem aquesta carta. El cas és que en el Bellpuig número 631 hi havia un escrit sobre la participació d'artanencs en les passades festes de la Mercè de Barcelona. En ell, s'hi explicava la participació de la Rondalla de Pere Pujol, i només hi feien una referència a la participació d'Artà Balla i Canta. De fet, fou important la participació de la Rondalla d'en Pere Pujol, però els autèntics protagonistes de les festes de la Mercè foren els



membres d'Artà Balla i Canta, ja que foren ells els que cada dia participaren en els actes festius i, a més, foren els més aplaudits en la Mercèdansa del dia de la Mercè a la Plaça del Rei de Barcelona, on hi havia un gran nombre de participants d'arreu de Catalunya i la Mediterrània. Serveixi aquesta carta per deixar constància de tal esdeveniment i de la importància

destacada que tingué Artà Balla i Canta en les passades festes de la Mercè de Barcelona. A la fotografia podeu veure el moment abans de l'actuació a la Plaça de Sant Jaume. Moltes gràcies.

Signat per:

Antònia Ferragut i Maria Gili

VIDRIO ALUMINIO SANEAMIENTO VIALSA

**Ctera. Santa Margalida, 57 -Tel. i Fax: 971 83 66 35
ARTÀ (Mallorca)**

UNISEX

Pennuqueria
Àngela

Carrer Antoni Blanes, 24-baixos
ARTA - Telèfon 971 835777
Es prega demanar hora

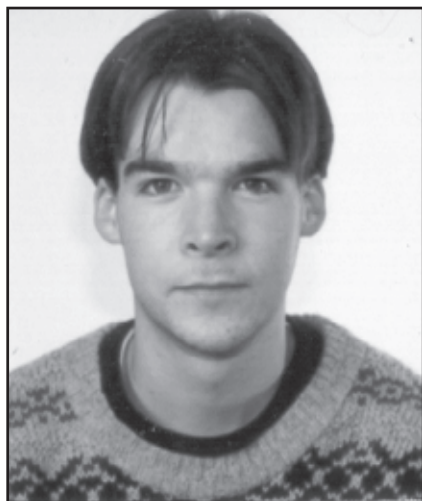
**MOBILIARI I FEINES
DE FERRO**

Fabricació pròpia

**US CONVIDAM A VISITAR
LA NOSTRA BOTIGA**

Carrer Gran Via, 25 -
Tel 971 829 179

Dissabte dia 25 de novembre, a les 20'30 hores de l'horabaixa, en el Convent dels Pares Franciscans, el cor Orfeó Artanenc i la Banda de Música d'Artà conjuntament faran un concert per a celebrar Santa Cecília, patrona de la música. Cantaires i músics interpretaran un breu repertori de peces musicals que de ben segur seran



Joan Moyà i Servera

de l'agrat del públic. Enguany, però, a part del delitós programa que ens oferiran, la nostra coral anirà acompanyada per l'Emsemble de Cordes de l'Escola Municipal de Música, composta per: Xavier Pericàs, Caterina Cladera, Joan Garcies, Pedro Garcies, Liz Davies i Maria Fca. Danús i que suposarà la primera actuació que faran en públic. Per una altra banda, a la darrera part del segon acte del concert, hi haurà la presentació oficial del nou subdirector de la Banda de Música, Joan Moyà i Servera, que dirigirà un pas

Concert de Santa Cecília 2000

Orfeó Artanenc i Banda de Música d'Artà

Presentació del nou subdirector Joan Moyà Servera

AJUNTAMENT D'ARTÀ
B A L L E A R S

doble que duu per títol, Frascuelo.

La veritat és que aquestes novetats sempre són d'agrair, senyal inequívoc d'una tasca prou positiva duta a terme per la bona direcció de l'Escola Municipal de Música. També és d'agrair l'esforç incommensurable del director de l'Orfeó Artanenc, Bartomeu Ginard, al mateix temps que ho és, també, de la Banda de Música d'Artà. Bellpuig, es vol sumar a tal esdeveniment musical i encoratgem a cantaires i músics a seguir dins aquesta línia ascendent i progressiva en bé de la nostra cultura. Enhorabona. Seguidament, vegeu el programa que ens oferiran l'Orfeó Artanenc

Programa

I Part

Orfeó Artanenc

Cançó de Beure (segle XVI).
Coral BWM 147 (coral final d'aquesta cantata).

Quan mon Marit (madrigal segle XVI).

Marxa dels Reis (Nadala popular Provençal).

Acompanyament de l'Emsemble de Cordes de l'Escola Municipal de Música.

II Part

Banda de Música

Secon American Folk Rapsody.
The Dam Busters.

Variazioni in Blue.

Bands Around the World.

Frascuelo (pas doble que dirigirà Joan Moyà i Servera).

La Balanguera (cantada Orfeó, Banda i poble)

Direcció: Tomeu Ginard

Aluminis Artà

- | | |
|-------------------------------|--------------------------|
| *tancaments | *retxat ballesta |
| *doble acristalament hermètic | *mampares de banyes |
| *persianes | *percianes venecianes |
| *mallorquines | "gradalux" |
| *correderes | *gran varietat de colors |
| *portes plegables | i imitació fusta |
| *barandilles | |

C/. Jacint Benavente, 4 - Artà
Tel. i Fax: 971 829 048 - 649 842 323



Cada dia, bon pa

Despatx central:
Rafel Blanes, 51 - Artà -
Tel. 971 836 172

S'Arrenda local-cotxeria

al carrer de les Cotxeries a Artà

Interessats contactar al telèfon 971 836 153

Bar-Restaurant Can Ramon

Saló climatitzat

c/ d'es tren, 1 - Tel. 971 835 896

Artà

NOCES

COMUNIONS

BATEJOS

SOPARS ESPECIALS (pandilles, esports, familiars, etc.)

ESPECIALITAT EN BUFFETS

(Finançament fins a 9 mesos)



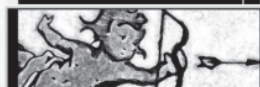
¿Ya está aquí la colección Navidad?

Nos es grato invitarles a visitar nuestra gran oferta navideña:

- Regalos y Coronas
- Decoración y Artículos navideños
- Objetos artesanales
- Diseño interior y mucho más

★ **Días especiales prenavideños**
25.11. y 26.11.00
 abierto todo el día a partir de las 10.00 h
habrá Tarta y Café.

Estaremos encantados de darles la bienvenida.



PURO·AMBIENTE
muebles & accesorios

Horario de invierno

Lunes - Viernes:

10.00 - 13.00

16.30 - 19.00 h

Sábado:

10.00 - 13.00 h



C/. Ses Monges N° 13
 07590 Cala Ratjada
 Tel. 971 81 94 46

QUIROMASSATGE

María Martínez

Carrer des Tren, 2 - Artà

Us oferenix entre altres els següents massatges:

- * Esportiu
- * Relaxant
- * Dolors musculars

Dies de consulta: els dimarts i dijous a hores convengudes. Tel. 670 487 232

Carlos Serra Rey
 ARQUITECTE

Ciutat - 42 bis, 1er esq.

Tel. Fax 971 829144

BARTOMEU FEMENIAS TOUS, Radiestesista.

Tels. 971 836 126 - 971 836 314

Els ofereix els seus serveis de:

LOCALITZACIÓ DE POUS D'AIGUA I ALTERACIONS TELÚRGIQUES.
 (Falles geològiques i corrents subterrànies d'aigua).

GESTIONS, C.B.

Eickelkamp, Vidal i Gil

Carrer Ciutat, 54 - Tel. 971 829 239 - Fax: 971 829 126
 07570- ARTÀ

Us ofereix:

- Tramitacions d'escriptures
- Traduccions d'alemany, anglès i francès.
- Comptabilitats
- Assegurances
- Servei immobiliari.

Acceptable temporada per als torters

Fa unes setmanes, concretament des del diumenge dia 29 d'octubre, ha començat la caça de tords amb filats. És notícia, ja que són molts els que durant els mesos des de finals d'octubre a final de gener tenen la curolla d'anar a caçar aquests animalets tan saborosos, matí i horabaixa, i també són molts els caçadors d'escopeta que els donen "canya".

Enguany sembla que aquestes persones que són aficionades a la caça d'aquests animalets es diver-tiren la primera setmana ja que de moment han estat grosses les caçades que s'han fet al dir de bastants caçadors i diuen que fins i tot alguns han rebassat el nombre de peces que espoden capturar al dia. També es diu, encara que mai se sap cert, que alguns dels més agosarats no han pogut arribar al dia de l'amollada, i han fet pasco abans del ram. Això sempre ha succeït i succeirà,

perquè la temporada és curta. Tal volta també els dies d'entre setmana en què està prohibit caçar, encara n'hi ha que no podran estar aturats i s'atreviran a fer "tala" amb el perill d'esser denunciats per la G. Civil, i això que diuen que les multes són cares.

Així que val més sa que guarda que sa que cura i els dies en què no deixen caçar val més jeure. O no?



S'arrenda local

Apte per aparcaments de cotxes o similar.

Informes:
Telèfon 971 836 040

PISCINA CLIMATITZADA

Cursos de natació

- *Natació de competició
- *Natació per a persones majors i nadons
- *Natació correctiva
- *Rehabilitació
- *Manteniment
- *Aquaeròbic
- *Aquafitness
- *Natació lliure

¡¡Nedar és salut!!



Informació: Tel. 971 829 132
VISITAU-NOS!!



**Construccions
Reformes
Pedra en general**



Construccions Antonio González Flores PANEA

C/ Vellela, 21 - Capdepera
Tels. 971 565 759 - 609 603 611



**ES NECESSITA
TREBALLADOR
PER A MANTENIMENT
DE JARDINS**

INFORMES ALS TELÈFONS
649990119
971836786
(Joan Miquel)

**CONSTRUCCIONS
TONI MASSANET GINARD**



c/ Apol.lo, 5
Tel. 971 83 63 16 i Fax: 971 83 64 00
07570 - Artà

Boutique M.F. Chic

Els convida a veure
la seva col.lecció tardor-hivern,
de la talla 44 a la 60

**Carrer Juan Sebastian Elcano
local n. 7
(Darrera l'església)**

Cala Rajada – Tel. 971 818 616

VIDEOMATIC
Artà

**Obert tots els dies
les 24 Hores.**



Lloc: C/ Pere Amorós davant escola " Na Caragol "

CONSULTORI MÈDIC


Clínic Artà

**MEDICINA GENERAL
REUMATOLOGIA
CIRURGIA
DIETÈTICA
REVISIONS MÈDIQUES GENERALS (cheques)
GINECOLOGIA
PEDIATRIA
CERTIFICATS CARNETS d'armes i conduir
GABINET PSICOLÒGIC**

c/ Ciutat, 39 - Tel. 971 836 237
07570 - Artà

Infografies de Miquel de Jaume

Encara hi ha temps fins diumenge per visitar l'exposició d'infografies de Miquel de Jaume a Na Batlessa. Aquesta exposició es va inaugurar el divendres passat i romandrà oberta fins el proper diumenge dia 26 de novembre. Una infografia és una imatge creada per ordinador. Com que tant la temàtica com la tècnica emprada en l'elaboració de cada una de les obres és prou interessant, nombrosos grups escolars s'han interessat per visitar l'exposició.



Illes Balears
Projecte De País

GOVERN BALEAR
Consell Assessor de Radio Televisió Espanyola a les Illes Balears

amb el patrocini de **tve** **Rne**

ANCIANATS DE LA PENINSELA IBERICA DE MALLORCA

Comunicació al servei del nostre poble

¿POR QUÉ ESPERAR?



TROMPA
A partir de !!! 6.125 pts./mes*!!!



PIANO COLA
A partir de !!! 33.640 pts./mes*!!!



TROMBÓN
A partir de !!! 3.500 pts./mes*!!!

Cuando su hijo (a) empieza a estudiar música surge inmediatamente un problema: La compra del instrumento, con el consiguiente gasto, sin saber aún si los chicos van a seguir o no.

Pensando en esta necesidad,
CASA MARTÍ le ofrece
"SU EXCLUSIVO" SISTEMA DE ALQUILER CON OPCIÓN A COMPRA.
Y LO MÁS IMPORTANTE:
Las cuotas de alquiler que haya pagado durante el primer año se le descontarán por la compra del instrumento.



FLAUTA TRAVESERA
A partir de !!! 2.150 pts./mes*!!!



SAXOFÓN ALTO
A partir de !!! 3.750 pts./mes*!!!



CLARINETE
A partir de !!! 2.225 pts./mes*!!!



TROMPETA
A partir de !!! 2.150 pts./mes*!!!



SAXOFÓN TENOR
A partir de !!! 4.700 pts./mes*!!!



PIANO
A partir de !!! 4.500 pts./mes*!!!

Cuando quiera comprar o alquilar un instrumento
INFÓRMESE AQUÍ, ¡¡¡SALDRÁ GANANDO!!!
ASÍ DE FÁCIL.

Casa Martí

EN EL CENTRO DE MANACOR (a 50 metros del Ayuntamiento)
Padre Andrés Fernández, 10 • Tel. 971 55 17 18 • Fax: 971 84 45 91 • MANACOR
www.casamarti.com

*más cuota inicial

Tel. i Fax:
971 82 90 06

**FONTANERIA
I CALEFACCIÓ**

**Ca'n
laret**

AVDA. COSTA I LLOBERA, 14-a baixos
07570 ARTÀ (ILLES BALEARS)

INAUGURACIÓ

TENDA - EXPOSICIÓ

d'articles i accessoris de bany

**Avui, divendres 24
a les 20'30 h.**

T'HI ESPERAM



Ciutat, 36 - Artà
Tel. 971 829 569 - FAX 971 829 543
e-mail: llevant.artà@juniper.es



PROGRAMACIÓ " PUENTE DE LA INMACULADA" -2000

Sortides nacionals: Sortides Internacionals:

Extremadura	59.900
Sevilla	71.500
Galicia a "su aire"	49.900
Cantabria	39.900
Cantabria i Asturias	74.000
Madrid "y alrededores"	72.900
La Rioja	74.000
Granada	63.500
Andalucia	75.900
Terra Mítica	49.900
Pirineu català-Costa Brava	53.000
Circuit 3 nacions	61.900
Tenerife	70.900
Andorra	59.100

Cerdenya	72.500
Venecia	79.900
Florença-Venecia	86.000
Viena	88.900
Roma	82.400
París	88.400
Tunez	59.900
Londres	76.900
Brusel·les	72.900
Malta	69.900
Lisboa	82.900
Marrakech	78.700
Jordania	172.900
Amsterdam	89.000
Madeira	79.900

www.viatgesllevant.com

DUPLICAT

C/. 31 de Març, 48
Tel. 971 836 995 -
Fax: 971 829 215
07570 - Artà

Disposam de:

Material d'oficina	Fotocòpies
Material didàctic	Fotocòpies plànols
Servei de Fax	Fotocòpies en color

També feim plastificacions i enquadernacions.

Classes d'anglès

Joan Ginard Esteva
Llicenciat i titulat



- * **Classes particulars**
- * **Especialitat en classes de repàs: ESO i Baxillerat (1 i 2)**
- * **Individual i grups reduïts.**

Tel 971 835 429 (contestador automàtic)
Mòbil: 617 881 421
c/ Son Servera, 43 - Artà



POMPES FÚNEBRES ARTANENQUES
GRUP MUNTANER RIBOT S.L.

SERVEIS FUNERARIS

Plaça Conqueridor, 11 - baixos Telf. (24 hores) 971 82 92 60
07570 ARTÀ Mòbil 617 392 929

SERVEI PERMANENT LES 24 Hores

Sempre al seu servei!

GRUP MUNTANER RIBOT S.L.



Empresa concessionària dels serveis administratius, funeraris i de manteniment dels cementiris d'Artà i la Colònia de Sant Pere.

Plaça Conqueridor, 11, baixos
Telf. (24 hores) 971829260
Mòbil 617392929
07570 Artà

horari fosser:
estiu de 8 a 13 h. i de 16 a 19 h.
hivern: de 8 a 13 h. i de 15 a 17 h.

Sempre al seu servei

Exposició de fotografies de l'Índia Punt de vista d'un mallorquí...

El proper dia 15 de desembre s'inaugura una exposició de fotografies al saló d'actes del Centre Social. Aquesta exposició anirà a càrrec de Guillem Salleras, un jove que el desembre de l'any passat va viatjar com a voluntari a l'Índia, on va passar dos mesos i del qual viatge va quedar impressionat. Ens conta que va fer el viatge encoratjat per dos amics seus, els quals feien aquest meravellós recorregut, i que li va costar una mica decidir-se, però la il·lusió va prevaler. Na Mari Carmen, una amiga que havia visitat aquell país feia uns anys li va dir que "l'Índia marca un abans i un després a la vida".

Va recórrer uns desset mil quilòmetres arreu de l'Índia amb cotxe, *moto-rickshaw*, camell, tren, vaixell i bus, amb els ulls esglaiats i bocabadats. Tota impressionant, el contrast entre la riquesa i la pobresa, els seus paisatges que passen d'una vegetació salvatge al més àrid desert en poca distància,

el menjar, les vestimentes de les gents, la seva generositat que del poc que tenen no hi ha res seu, la seva vida més que humil i la felicitat reflectida als seus semblants.

Abans de sortir de Mallorca sabia de l'existència d'una associació humanitària a l'Índia que promovia un espanyol. També li havien presentat na Dolors, la qual porta la representació d'aquesta Fundació a Mallorca. El fundador de l'obra, Vicenç Ferrer, va ser el que va donar vida a aquesta labor humanitària al llunyà país de l'Índia, que avui està estesa per tots els continents. Per conèixer l'home i la seva obra és recomanada la lectura del llibre "Vicenç Ferrer, la revolució silenciosa".

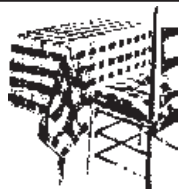
Va fer mil set-cents fotografies. A la tornada, i amb tan extens reportatge se li va ocórrer muntar alguna exposició. I per què no aprofitar la seva feina per col·laborar amb una causa com la de Vicenç Ferrer?

Un grup d'artanencs i artanenes que coneix varen visitar la seva exposició a Banyalbufar, lloc on té la residència, i li varen proposar exposar a Artà. Així que gràcies al seu entusiasme, si Déu ho vol es farà una exposició de les seves fotos a Artà per tal de poder treure algun benefici, que es destinarà íntegrament a ajuda per a l'obra d'aquest singular personatge.

El dia 11 de desembre s'oferirà una conferència al saló d'actes de la Residència a les 19 hores, entorn de la tasca que Vicenç Ferrer du a terme des de fa trenta anys.

Així que el dia 11 de desembre hi haurà la conferència, a les 19 hores, al saló de la Residència.

El dia 15 a les 20 hores s'inaugurarà l'exposició al Centre Social. Presentarà l'obra el conegut periodista del Diario de Mallorca Jacint Planas Sanmartí, amb una introducció sobre el subcontinent asiàtic, pel Dr. Miquel Mestre Genovart. Vos hi esperam.



Bar-Restaurant Ca'n Jaume

Carrer Oasis, 13 - 07570 - Artà -
Tel. 971 836 537

Vos ofereix:

Cuina	Menú diari
mallorquina	Menjars
Berenars	Menjars per dur-se'n
Variats	Terrassa interior



Deixalles de Llevant

C/. Figueretes, s/n.- Cantonada
C/. Sant Salvador
(Antiga Casa d'Exercicis)

OFEREIX:

Geleres i armaris. També mobles i objectes en general.

LLIBRERIA BUJOSA

C/. Despuig, 3 – Artà

Ofereix: A més de l'habitual (premsa, llibres, material escolar, etc.),

Fotocòpies en blanc i negre i
EN COLOR.

També tenim servei de **FAX.**

Classes de repàs

Llicenciada en Filologia Catalana

Classes particulars
Individuals o grups reduïts
EGB, ESO i Batxillerat
Totes les assignatures.
Català a estrangers
C/. Convent, 2-1r – Artà
Tels. 971 836 516 // 630 777 531

ATENCIÓ ALS ANUNCIANTS

Degut a la nombrosa aflluència d'anunciants que continuament s'afegeixen a la nostra revista, cosa que ens satisfà i agraim, però que també en rebem queixes continuades dels nostres subs-cryptors, que paguen per llegir textos i no publicitat, ens veim obligats a prendre la següent mesura:

Els anunciants, sobretot els de 1/8 de plana, que no duguin anagrama (o sia que només tenen escrit), els reduïrem a la mitat del seu espai, i com és natural també amb la conseqüent reducció de la seva tarifa (veis l'exemple).

Aquesta normativa començarà a partir del primer número de gener l'any 2001.

Els que no estiguin d'acord amb tal mesura o vulguin una més detallada explicació, que ens ho facin a saber com més aviat millor. Gràcies.

exemple

LLIBRERIA BUJOSA

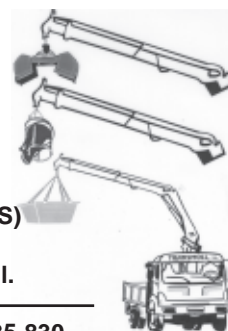
C/. Despuig, 3 - Artà

Ofereix: A més de l'habitual (premsa, llibres, material escolar, etc.), Fotocòpies en blanc i negre i **EN COLOR**.
També tenim servei de **FAX**.

El tamany de l'espai de l'anunci futur:
9 x 3, (en lloc de 9 x 6).

TRANSMOLL, S.L.

SERVEI CAMIÓ-GRUA (30 mts)
SERVEI CAMIÓ-GRUA (16 mts)
SERVEI GRUA AMB CABLE
CONTENIDORS SERVITS
AMB GRUA (1 m³)
SERVEI CULLERA (500 i 300 L.)
CAMIÓ+REMOLC (18 PALETS)
SERVEI CANASTRA (2 PERSONES)
CUBILOTS PROPIS (450 i 250 L.)
SERVEI D'AIGUA POTABLE 6000 l.



TEL. 971 83 58 74 - MÒBIL 608 435 830
C/ Joan Alcover, 1 2ª Artà (Balears)

HAPPY DAY
INMOBILIARIA
Tel.: 971-82 95 14

ARTÀ
Carrer Ciutat 28
Fax.: 971-829561

Se Buscan Fincas y Pisos en Cala Ratjada, Capdepera y Artà para alquilar a largo plazo

Gestionamos
100% financiaciones, aunque usted no haya comprado la propiedad en nuestra oficina

Buscamos
Para nuestros clientes, apartamentos, fincas, solares, casas y locales

Tenemos
permanentemente ofertas en toda la costa este.

ARTÀ Nr. 055
Casa típica mallorquina con 6 dormitorios, salón-comedor, 2 baños, 2 terrazas, patio, cocina amueblada, chimenea, cerca de 320 m² de vivienda.
Precio : 25.000.000 Pts.

PUERTO ALCUDIA Nr. 748
Chalét, 1.línea al lago, a 5 min. de la playa, 120 m² de vivienda, 200 m² de terreno, planta baja: recibidor, cocina, baño, aseo, lavadero, terraza 7 m². 1.planta: 3 dormitorios, 2 baños, terraza del sol, aparcamiento.
Precio: 26.500.000 Pts.

CALA MILLOR Nr. 247
Casa para vacaciones, terreno 125 m², 60 m² de vivienda más terrazas, dormitorio, baño, cocina, salón-comedor con chimenea, lavadero, jardín, aparcamiento, completamente renovada y nuevo amueblada, aire acondicionado/ calefacción.
Precio : 21.268.000 Pts.

ARTÀ Nr. 009
Casa urbana para reformar, sótano planta baja 1. planta y patio, con planes para reformar 300 m² de vivienda, agua y luz existentes. **Precio: 24.000.000**

PUNT ANTIC
MERCERÍA • BORDADOS
PUNTILLAS
Se aceptan encargos.
Sonderanfertigungen möglich
We make what you want/like/require
C/ Santa Margarita, 4 • ☎ 971 83 68 86 • 07570 ARTÀ

MONTAJES



Feines de:
Ingenieria
Electricitat
Fontaneria
Bombes submergibles
Recs
Antenes T.V.
Porters electrònics, Línies elèctriques

C/. Amadeo, 20 i
Costa i Llobera, 27
07570-Artà
Tels. 971 835 209/ 971 835 561
Mòbil: 608 630 791

Recordem noces...



Llorenç Mestre Ginard i Francisca Ferrer Ferrer
Es casaren el 10 d'abril de l'any 1951.



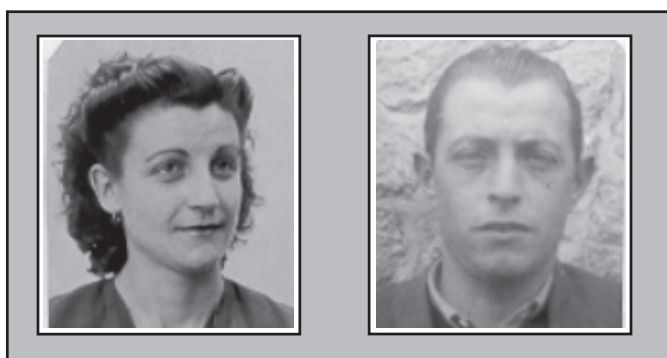
Francisca Vives Casellas i Bartomeu Piris Miquel
Es casaren el 22 de maig de 1946.



Leonor Mª Blanes Villalonga i Pedro Sureda Massanet
Es casaren el 23 d'abril de 1951.



Margalida Sureda Amorós i Antoni Vaquer Dalmau
Es casaren el 3 de febrer de 1940.



Margalida Amorós Ginard i Antoni Tous Esteva
Es casaren l'11 de setembre de 1954.



Maria Massanet Carrió i Ignassi Maria Ferrer
Es casaren el 2 d'octubre de l'any 1954.

L'ARTESANA



**Pastisseria i
Rebosteria
Mallorquina.
Serveis de
Baptismes,
Noces i Comunions.**

Av. Costa i Llobera, s/n. Tel. 971 835703
07570 Artà - Mallorca



RESTAURANT S'ESTACIÓ

- Especialitat en paelles i cuina mallorquina.
- Menjar per encàrrec.
- Berenars.
- Menú del dia

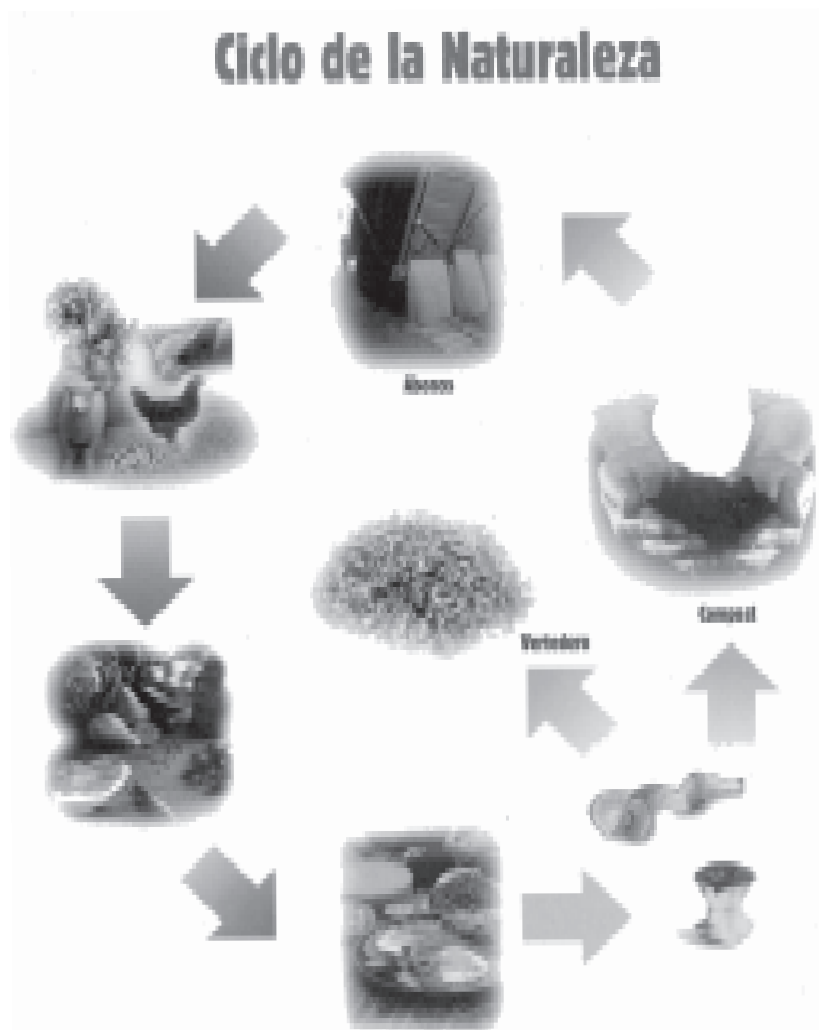
Av. Costa i Llobera, 3 - Artà 07570 (Mallorca)
Tel. 971 835985

Els amics de la Terra i el compost

Què és i com es fa el compost?

Sembla ser que una de les solucions futures per limitar els residus a Mallorca passa pel compostatge. Per això l'ajuntament d'Artà en col·laboració amb l'associació Amics de la Terra ha organitzat dos actes per tal de donar a conèixer el tema i alhora conscienciar la gent de la importància del reciclatge del fems. Entre els dies 1 i 17 de desembre es podrà visitar a les sales d'exposicions de Na Batlessa una exposició que mostrarà les diferents formes que hi ha per fer compost. A més està previst que el dia 16 de desembre es realitzi una xerrada-taller oberta a tothom que hi vulgui participar on s'explicarà el procés i s'ensenyarà quina és la millor manera de reutilitzar tota aquella matèria orgànica que ara es tuda.

La revista Bellpuig ha parlat amb membres de l'associació perquè ens expliquin quina és la seva tasca i quines previsions tenen per als tallers que es realitzaran a Artà.



LLISTA DE NOCES - ELECTRODOMÈSTICS - JUGUETERIA

Comercial Sansaloni

OBJECTES REGAL

C/ RECTA, 2 TEL. 971 836 293 - ARTÀ



Bar Restaurant Cala Rotja

c/ Via de las Calas s/n
Urb. Costa Canyamel
Tel. 971 841 513

Obert a partir de les 18 h. (dimarts tancat).
Dissabtes i diumenges obert migdia i vespre.

Tancat del 6 de novembre al 20 de desembre.

Regentat per Joaquín Tomàs i Francisca Tous des de fa 4 anys. Obert tot l'any

Qui són Amics de la Terra?

Amics de la Terra és una associació ecologista que forma part d'Amigos de la Tierra España, una de les 62 organitzacions nacionals que componen Amigos de la Tierra Internacional.

Quin és el seu àmbit d'actuació?

El seu àmbit d'actuació és l'illa de Mallorca. A l'illa d'Eivissa hi operen els Amics de la Terra d'Eivissa.

Quina classe d'actuacions duis a terme?

Amics de la Terra de Mallorca pretén defensar el medi ambient a l'illa propugnant el creixement urbanístic zero i la defensa de la biodiversitat, recolzant la creació de més parcs i espais protegits. Considera que és absolutament necessari estabilitzar el consum d'energia, aigua i la generació de residus. En aquest sentit ja du bastants d'anys promocionant la pràctica del compostatge familiar.

A Artà hi ha previst realitzar un taller per ensenyar a la gent com i què és el compost. Què es pretén amb aquesta classe de tallers?

A Artà es vol convèncer els veïnats de la conveniència de separar la matèria orgànica del fems —el 40% del pes total de fems que cream— i fer-ne compost.

A qui va adreçat?

A tots els tallers pràctics per aprendre a fer compost hi poden participar tots els veïns del municipi d'Artà.

És molt difícil fer compost?

És una cosa molt senzilla ja que es tracta de reproduir el procés natural de regeneració del sòl.

Bàsicament, quin és el procés que s'ha de seguir?

S'ha de mesclar en una pila diferents components orgànics del fems i restes de poda i aconseguir la seva fermentació aeròbia (amb aire) controlant regularment la humitat.

Tothom pot fer compost a ca seva, o necessita d'un lloc i d'uns materials especials?

Tothom ho pot fer tranquil·lament a ca seva dins el jardí o bé a l'hort. Basta tenir un raconet d'uns 4 m² que estigui a recer del sol i del vent.

Però sí que demana una dedicació especial, no?

S'han de preocupar un poc ja que un parell de vegades a la setmana s'ha de vigilar perquè el procés del compost tenguí lloc d'una forma adequada.

Quins usos se li pot donar al compost?

El compost és molt útil per abonar les plantes dels jardins i

de l'hort i per incorporar-lo als cossiols de les flors.

Quina implantació té el compost dins Europa? Està molt extès el seu ús?

A l'Europa central i del nord tota la gent fa compost ja que redueix la factura del fems, ja que allà es paga en base a la quantitat que es genera i a més està absolutament prohibit cremar les restes de poda.

I a Mallorca, quines experiències s'hi ha duit a terme?

A Mallorca, Amics de la Terra ha ensenyat a 500 famílies a Calvià, 100 a Sóller i dotzenes a Alcúdia, Puigpunyent i Esporles que ja fan compost. A més, per tota l'illa centenars d'amics d'Amics de la Terra fa anys que enriqueixen els seus jardins i horts amb compost.

Si es practicàs a nivell institucional, serviria per reutilitzar l'excedent de residus que hi ha a Mallorca?

La pràctica del compost familiar és el principal mitjà per reduir la quantitat de residus sòlids urbans que es generen a Mallorca ja que supera les possibilitats de reducció que existeix separant el vidre i el paper.

Res més, moltes gràcies per la vostra atenció i esperam que els tallers que es faran a Artà funcionin d'allò més bé.

Gràcies a vosaltres.



Pº Ferrocarril, s/n.
Tels. 971 552 424-971 843 053
07500 - MANACOR

Autovia Juan Carlos I, s/n. Tel. 971 563 655
07580 - CAPDEPERA

**INSTAL·LACIONS ELÈCTRIQUES
INDUSTRIALS, DOMÈSTIQUES I
RURALS.**

Bombes sumergibles PLEUGER
Distribuïdor exclusiu per a Mallorca.

A B S, Bombes aigua residual.
Distribuïdor per a Mallorca.

Artà ara fa 77 anys

Extractes de les edicions del "Llevant", del 17 i 24 de novembre de 1923.

(Recopilat per G. Bisquerra)

El petit setmanari és el títol de la primera plana del dia 17 de novembre. És la defensa dels petits setmanaris amb relació als grans periòdics de Ciutat i les capitals. Pensa l'autor de la crònica que val més dos-cents setmanaris que són llegits pels lectors de cada poble que els pocs periòdics llegits per milers de lectors de la capital. **L'amor al nostre idioma**, un altre títol que il·lustra la portada d'aquesta setmana, parla que la llengua és la característica més potencial d'una nacionalitat i per tant mereix ser enaltida i respectada. Diu: "Qui desprecia el seu idioma s'oblida de la pròpia dignitat i descendeix a una categoria miserable. Negar la virtut del llenguatge és no creure en la profecció de l'home".

La segona plana feia menció a la programació de la festa de la Congregació Mariana a celebrar dins poc temps, encara que n'havien celebrat una al mes de gener, pensaven que aquesta a commemorar havia d'esser més sonada.

La crònica de Capdepera parlava de les obres que es realitzaven a l'escorxador del poble i que les idees eren d'acabar-lo pel final d'any. També, que l'estafeta de Correus va tenir una inspecció que va trobar bastants de desperfectes, i per tal motiu l'Ajuntament va nomenar nou carter interí a Miquel Moll, a Talaia. L'oliva d'enguany, diu el corresponsal, és bona i el preu arriba a les 15 i 16 pessetes la trullada.

La secció De Ca Nostra diu sobre la meteorologia que els darrers dies ha plogut en abundància. Els termòmetres han oscil·lat entre els



SETMANARI CATOLIC MALLORQUI

14 i els 18 graus. L'estat sanitari és bo ja que no hi ha malalties greus. Les germanes de la Caritat han brodat un penó que serà una obra que honrarà les filles de la Puríssima.

Curiositats

El blat a l'Argentina: segons càlculs oficials, la sembra ha arribat a sis milions d'hectàrees amb la qual cosa es pensa que la collita serà abundosa.

Dilluns passat sortí cap a l'Havana la família de D. Bartomeu Ferrer Villalonga després d'haver passat devers mig any a la nostra illa. Els desitjam bona estada i que prest puguin tornar.

La Tercera Ordre franciscana una vegada ben establida a la nostra terra pren rumb a altres indrets concretament a la Ciutat Eterna i també a Estats Units. Els pares que parteixen són el P. Gabriel Tous, natural d'Artà, i el P. Miquel Vidal de Lluçmajor. El seu objecte és refermar la predicació que un dia començaren els pares Antoni Llinàs, d'Artà, i Juníper Serra de Petra.

El plenari de l'Ajuntament va prendre aquests acords a la darrera sessió: aprovar el plec de condicions de l'enllumenat públic i posar

retxats a algunes clavegueres.

També que tots els que tenen riquesa oculta han d'anar a denunciar-la a la Sala abans del dia 30 d'aquest mes de novembre. Que tots els carros, carretons, bicicletes i altres tipus de carruatges, en passar les 7 de l'horabaixa han de dur un fanal encès, els que no el duran seran multats. Que tots els cans tant de la vila com de la pagesia han de dur la placa corresponent i un collar. Els que no observaran aquesta ordre seran multats, i sacrificats els cans.

La secció amena i d'entreteniment tancava aquesta edició.

Artà, 24 de novembre de 1923.-

Per la regió baleàrica era el tema que portava la primera plana d'aquesta edició del Llevant. Sobre aquest tema l'autor de la secció feia menció a una reunió tenguda feia pocs dies al Teatre Líric de Palma on hi va ser present D. Pedro Morell com a representant del Sindicat Agrícola artanenc i hi va llegir un notable treball el fill del nostre poble D. Francesc de P. Massanet, notari de Palma, el qual fou aplaudit per tots els presents. El fi de la reunió era demanar que Mallorca fos considerada com altres regions de

info@artà

Ordinadors •
Material Informàtic •
Servei Tècnic propi •
Desenvolupament de Software •
Aplicacions Windows •
Accés a Internet •
Instal·lacions de Xarxes •

Tel.: 971 82 91 95
Fax: 971 82 91 96
Mòbil: 610 61 82 89
656 42 15 97

C/. Santa Margalida, 51 baixos
07570 - Artà (Illes Balears)

infoarta@infoarta.com

POMPAS FUNEBRES ARTÀ SANTA CRUZ

Les ofrece sus mejores servicios en:

- * Ataúdes (gran variedad de modelos).
- * Coche fúnebre propio.
- * Floristeria (coronas, centros, ramos, etc.)

Para avisos y preavisos:
Calle Sorteta, 15 Tels. 971 83 68 88 - 616 492 970

**LES ATENDEREMOS
LAS 24 HORAS DEL DIA, LABORALES Y FESTIVOS**

l'Estat Espanyol i reconeguda la nostra personalitat insular. Es llegiren diverses ponències sobre la personalitat de la regió mallorquina i la creació de tribunals de Comerç i dignificació de Magistratura, sistema tributari, etc.

A la segona plana seguia una secció titulada: No vendrà el Rey a Artà? Per què? I es feia menció sobre el tema de si els Reis s'aturarien a Mallorca de tornada del seu viatge a Itàlia. Moltes entitats palmesanes s'estan preparant per donar una benvinguda als monarques i també les autoritats arbitren projectes per a tal obsequi. Un dels quals seria la visita a les Coves d'Artà que s'il·luminarien amb electricitat al pas de les persones reials, al so d'un quintet. A la sortida, davall els pins de les vegues es celebraria un convit al seu honor.

Seguien les següents seccions:

Història del Rei en Jaume, en glosa. Més propaganda per a la festa de la Congregació Mariana.

La crònica de Son Servera, la qual en poques línies deia que fa dies que plou sense interrupció encara que primet. Però sembla que n'hi haurà abastament. Al Sindicat Agrícola es fan els prepa-ratius per a l'embarc de figues seques.

De Capdepera ens arriben les següents notícies: Una obra teatral que han d'interpretar les al.lotes de costura que dirigeix D^a Maciana Vidal. Que els treballs de davant el portal del Santuari del Castell s'han acabat. El fotògraf D. Miquel Flaquer al carrer Migdia hi té una exposició de bones fotos i també de pintures. Mal any d'esclata-sangs, no se sap si és per haver plogut tard o que no és any d'això.

De Ca Nostra, la secció habitual de la meteorologia, diu que el temps ha tornat plouguer i les brusques omplen

de fang els carrers. Fa fred, senyal que hi deu haver fet calabruix a qualche lloc. El dia 19 va morir Bartomeu Riera Alzamora, a) Barret, de 42 anys. També va fer el traspàs el Sen Gaspar Masset del carrer de la Vinya. **Les matances** van en augment i els preus dels porcs es paguen a 24 ptes. l'arrova. **El nostre amic i company de redacció D. Llorenç Garcies i Font**, apotecari de la nostra Vila, acaba d'editar el VI fullet de contribució a la flora balear, Plantes dels voltants d'Artà i Capdepera. **Benvingut**, procedent de Roma el P. Rafel Ginard Amorós, TOR. Fill de la nostra Vila i que terminarà els estudis que ha fet a la ciutat eterna, ocupant el càrrec de Prior del convent de Sant Francesc de Palma. Així acaba la segona quinzena del mes de novembre de 1923, descrita pel periòdic local Llevant.

JOIERIA VIKY

RELOTGERIA * PLATERIA * TROFEUS

Carrer Ciutat, 16 - Telèfon 971 836 263
ARTÀ (Mallorca)

EXCAVACIONES

Lorenzo Llinás Miguel



Servicio transporte de tierra para jardin.

Avda. Costa i Llobera, 10 - 2º A
Tel. 971 83 60 76 - 07570 - ARTA

H
O
T
E
L

C
A
S
A
L

D'ARTÀ



c/ Rafel Blanes, 19 - 07570 - Artà
Tels: 971: 829 163/836 239/836 265 939 05 27 68



Cases de Son Sant Martí, S.L.

Carretera de Muro a Ca'n Picafort, Km. 8

Tel. 53 74 50 - Ap. 2 -07440- MURO

Els oferim els nostres locals per celebracions de:

Bodes, batiments, comunions, convencions, etc.

Locals climatitzats i zones ajardinades. Grans aparcaments.

Arta7

Aportacions a la Història d'Artà del segle XX

ANECDOTARI ARTANENC

Nicolau Pons

Les anècdotes artaneques d'aquest segle son tantes, i de tamany tan gros, i d'una agudesia tan primcer-nuda, i de colors tan variats que es podrien omplir un bon manat de fulls per contar-les. En Pedro Ginard en recorda a sanallades.

De les meves beaces en treure aquestes:

En temps de la República, hi va haver regidors que s'encaparro-taren en que per les festes de Sant Antoni s'havien de llevar els dimonis.

-L'infern no ha existit mai -deien aquests agnòstics representants de les nostres idees dins el Consistori- i per tant no hi ha dimonis. Amb els nostres dimonis de Sant Antoni no feim més que incentivar la por dels nostres nins i les mares no fan sinó dir als nins: si no et portes bé, et duren els dimonis. Tot això s'ha acabat; de cel i infern la República no en vol sebre res.

Però, l'amon Pere Gil i en Colau Xina -batle i segon batle respectivament- contestaven, tots preocupats: "però, bono, i com compreneu voltros Sant Antoni si no hi ha dimonis que el temptin i s'afuïn a ell. Sa festa ho perdrà tot!

La cosa és que els dimonis tornaren a sortir, afuant-se al nostre venerable amic del desert i tots els artanencs ho passaren bomba amb tal festa.

Correr en els anys, i devers l'any 1980, el capellà Garamieu, que era vell, i sempre encara amb idees originals i concretes, trobà un dia en Colau Xina per Ciutat on ambdós vivien, i l'escometè el capellà, tot capmoixit, dient: Es vera, Colau, que vareu estar a punt, en temps de sa República, de llevar els dos dimonis d'Artà de les festes de Sant Antoni? -Si no hagués estat pen Pere Gil i per jo, els dimonis s'haurien acabat dins Artà -respongué ufà mestre Colau.

Ido, jo trob -esmolà el capellà artanenc- que vareu fer una bona pifiada. Jo duc molts anys estudiant la teologia d'aquesta qüestió dels dimonis, i he arribat a la conclusió de que no hi ha infern ni hi ha dimonis, i que s'han de llevar els dimonis d'Artà. Déu ens estima tant a tots que els dimonis no existeixen ni per noltros ni per

Sant Antoni -concluí el teòleg artanenc.

En Colau Xina, confús i humiliat, confessà: Idò, don Andreu, ja pot partir cap a Artà i mirar de convencer al Batle i regidors. Però, crec que ho tindrà difícil, perquè, si sa República, no pogué fer fugir els dimonis d'Artà, menys ho podrà fer la democràcia.

I d'aquesta manera els dimonis d'Artà continuaran durante el segle XXI encalçant i amoïnant a Sant Antoni de gener.

Una altre anècdota que passà l'any 1923.

En la tertúlia del Café Can Guerreteta -ca son pare den Mateu Garreta o Cristo, que estava davant Can Pep Marin, lo que es ara Plaça de s'Ajuntament- i el Café de Can Mondoi que no he pogut sebre on estava situat, es parlava furiosament quin cavall corria més si el de'n Toni Puig o el de'n Mondoi. Discutint, discutint, s'arribaren a encalentir tan fort els ànims dels tertulians que començaren a posar massions per un cavall o per s'altre, i aconseguiren que els dos cavalls es provassin i fessin una carrera junts.

El dia senyalat fou un dimecres a les nou del matí. Havien de partir de Cala Rajada tots dos plagats, donant, emperò, una avantatge al cavall de'n Puig que consistí en que durant la carrera podia anar sempre a trot mentre que el cavall de'n Mondoi podia anar trossos a trot i altres trossos sense tanta fúria, perquè no es cansàs tant.

Aquesta aposta fou un acon-teixement dins Artà. Sense ponderar, es pot dir que la meitat dels homes del poble feren festa aquell matí. El carrer de s'Abaurador estava de gom a gom, i fins a n'es Millach seguia ple de gent.

El resultat fou aquest: els dos cavalls emprengueren la marxa a la sortida de Cala Rajada, i prest el cavall den Mondoi va creure que es figó encara era massa verd i deixà que el cavall den Puig li envelàs Capdepera amunt i l'humiliàs i el deixàs enrere, mentre deia: Ja veuràs que els atravits s'enganxen els dits. I succeí quea Son Boiet, damunt el Pont de

Capdepera, i per tant ja prop d'Artà, el cavall den Mondoi passà d'un bon tros al cavall den Puig i en Mondoi arribà primer a Artà..

Havent perdut, en Toni Puig s'excusà, dient que ell, quan veïè que li passava el cavall del Mondoi, va començar a donar branca al seu cavall, i aquest, des d'aquest moment, va perdre l'oremus, el trot i les ganes d'embalar-se. Massa embalat anava el cavall de'n Mondoi !

La tercera anècdota, i només en contarem tres, es la següent:

Per l'abril de 1923 es féu una crida pels carrers de la Vila. Primer, el saig tocà el tambor: tum a tum, a tum, a tum, a tum. Per orde del senyor Batle (el batle aleshores era en Joan Casellas Casellas) es fa a sebre a n'es públic que si algú ha perdut pel carrer alguns billets de banc pot acudir a ca meva, es a dir, a cal saig, i jo l'informaré de qui els ha trobat".

Totes les madones del carrer havien sortit al portal de la casa i entre elles rumorejaven qui podia ser el desafortunat que havia perdut els diners i qui l'afortunat que els havia trobat.

L'endemà la troca es va desfer i tot se va sebre.

El que havia perdut els billets de banc era l'amon Damià Sollerich que havia perdut un billet de 100 pessetes i al mateix temps un altre de 150. Segurament treguent-se el tabac de la butxaca, aquests dos billets li havien volat, com a papallones. Això li esdevení al carrer d'Antoni Blanes.

I els qui trobaren tan afortunat tresor foren dos, l'amon Joan de s'Hort de Carrossa que trobà el billet de cent pessetes, i l'altre en Colau Garamieu que trobà el billet de 150.

Tant un com l'altre, i cada un p'el seu compte, acudiren al saig i li entregaren tan rica troballa.

Tot Artà (i més ho fariem ara en el nostre temps) s'admirà que hi hagués dins el poble gent tan correcta i tan honrada.

El més content, emperò, va ésser l'amon Damià que recuperà, sense esperar-ho, tan grossa doblorada.

El món va bé



El mon no hi va

Per Miquel Piris Obrador

Oblida la benzina, arriba el cotxe que respira

Això no és un article d'opinió, és un anunci. Publicitat descarada d'un producte que ja existeix, però que encara no podem comprar. La Unió de Consumidors ens recomana que, davant les contínues pujades que està patint el carburant i els impostos abusius que aplica el Govern central, deixem d'anar en cotxe per no consumir petroli. Fer aquesta recomanació a les Balears o a Catalunya, un mes d'«abstinència» sense cotxe, és pecar d'ingenu o d'ignorant: el passat 22 de setembre, el dia sense cotxes, vaig haver d'anar de Cala Rajada a Palma i hi havia la mateixa saturació de cada dia. Per cert, jo també anava amb cotxe, quin altre remei em quedava? Aumasa? Ha, ha, ha... perdó. Tot i la quantitat de petroli que duim en sang, desenganxar-nos—en seria fàcil si hi hagués una alternativa però, de moment, després del cotxe, només hi ha el cotxe. Llavors, mentre arriba el tren, la millora de les línies de bus, etc, etc, què podem fer per evitar consumir tanta benzina, gastar tants doblers, i deixar de contribuir a la contaminació i al canvi climàtic? Quasi res, però

això podria canviar l'any que ve. Jo ja he encarregat el meu cotxe que en lloc de benzina fa servir aire. No és broma. Ho he fet a través d'internet a l'adreça www.motordeaire.com, la web d'MDI, l'empresa francesa que l'està fabricant. Si vos hi connectau descobrireu que el motor d'aquest vehicle funciona amb aire comprimit que, sense cap combustió, impulsa els pistons i posa en moviment el vehicle. El seu consum és 10 pics inferior a un cotxe de gasolina (només una pesseta per quilòmetre). A més, té el doble d'autonomia que un cotxe elèctric (de 200 a 300 km o 10 hores de circulació) i omplir el depòsit només costa 250 pessetes (es tarda entre 2 i 3 minuts en una estació pública equipada i de 3 a 4 hores si connectam el compressor a la xarxa elèctrica). Per si tot això fos poc, el cotxe incorpora un sistema de recuperació de l'energia de frenat—un sistema que existeix fa anys però que cap fabricant de cotxes en sèrie ha volgut implantar en els seus vehicles— comprimint l'aire ambiental i, després de filtrar-lo, el torna a injectar al motor. És a dir, que en sortir pel tub d'escapament és encara més

net que abans. Sí, sona increïble, un cotxe que purifica l'aire! I per acabar d'arrodonir aquest episodi de ciència ficció real: l'oli que fa servir és del tipus alimentari i basta canviar-lo cada 50.000 quilòmetres; hi caben 4 persones i el conductor o 450 quilos de càrrega; fa menys renou que els cotxes tradicionals; no hi ha perill d'explosió dels depòsits on va emmagatzemat l'aire; la seva velocitat màxima és de 130 quilòmetres per hora i tan sols costarà 1.500.000 pessetes. Al·lucinant! Per ventura massa i tot. Veurem aquest cotxe al carrer qualche dia? Els seus promotors asseguruen que l'any que ve ja n'hi haurà circulant per França primer i per l'Estat espanyol després. A Barcelona està previst que se'n faci una fàbrica (si en voleu una, 950 milions, clau en mà). La màfia de la benzina permetrà que aquest miracle amb quatre rodes triomfi? Aquest serà el principal obstacle que haurà de superar el cotxe d'aire. Els consumidors hi tenim molt a dir.

Miquel Piris. Periodista
mpiris@mallorcaweb.net



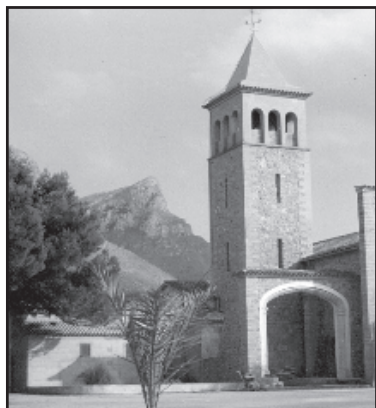
(Tomeu i Jaume)
c/ Ciutat, 35 - Tel. 971 83 50 09

Especialitat en:
Berenars i tapes variades



ESTRUCTURAS
**Pídanos presupuesto
sin compromiso**

C/ Rafel Blanes, 98 tel. 971 846 276
07570 - Artà



(J. Caldentey i E. Genovard)

L'ajuntament d'Artà ha adquirit un nou solar a la Colònia

L'ajuntament d'Artà acaba d'adquirir un solar a la Colònia de Sant Pere. El solar s'ha valorat per un preu de 16 milions de pessetes i ja s'està estudiant els possibles usos que se li donaran, encara que el batlle ens ha comentat que l'ús serà d'equipament social. L'extensió total del solar és de 579 m² i ja està escripturat per la qual cosa l'adquisició per part de l'ajuntament ja està totalment formalitzada.



Pavimentació de l'entrada del cementiri de la Colònia. - Aquests dies s'ha procedit a pavimentar l'entrada del cementiri de la Colònia. Per l'any que ve està previst l'acabament de quatre noves capelles municipals.



DELEGACIÓN EN CALA RAJADA:
C/ Ramón Franco, 32 - Tel. 971 818 000

CONSTRUCCIONES

AGLOMERADO

DESMONTES

EXCAVACIONES

ASFALTOS

PLANTA DE AGLOMERADO

CANTERA DE ÁRIDOS PROPIA

ALQUILER MÁQUINAS

BOMBA HORMIGONAR PROPIA

HORMIGÓN PREPARADO

CONTROL CALIDAD

LABORATORIO

*Hormigones***FARRUTX, S.A.**

C.I.F. A - 07 254188

PLANTA: Ctera. Artà - Alcúdia, km 4

tel. 971 83 56 88

Fax: 971 56 52 67

971 836 461

Recital poètic

Dissabte dia 11 de novembre en el Centre Cultural tengué lloc un recital poètic organitzat per l'Associació de Veïnats de la Colònia de Sant Pere. Els poetes foren Joan Mesquida, Joan Terrassa i Jaume Santandreu. En Jaume Cabrer fou el presentador.

La sala d'assemblees del Centre s'omplí de gom a gom i els tres poetes cuinaren una vetllada amb poemes fets en la seva major part del cel, mar i terra de la Colònia. El bullit fou d'allò més savorós i deixà la gent amb ganes de repetir.

En **Joan Mesquida** ens dibuixa hàbilment amb els seus poemes les nostres muntanyes (Bec de Ferrutx), l'entorn (Molí d'en Regalat) i l'escuma de la nostra mar amb versos àgils en els quals les paraules ens fan percebre la figura, els tons, la llum, els remors i silencis de l'objecte o paisatge que descriuen. Reflecteixen esforç per trobar el mot precís i facilitat en traslladar les sensacions al poema. A moments sembla aferrat a l'objecte i de sobte pren el vol cap a una major llibertat deixant el lector estorat i abocat a espais inabastables.

El darrer poema "Oh bec de Ferrutx"; el dedicà a Jeroni Fito, amic entranyable seu i persona molt recordada i estimada dels colòniers.

Els poemes del metge i escriptor **Joan Terrassa** ens duen a la



consciència del propi cos i deixen destil·lar en els cors la passió pel silenci, l'escolta atenta de l'instant i de l'Esperit. La seva poesia clara i ordenada li permet expressar amb força les seves creences i dotar la comunicació de transcendència. També és fàcil sentir en els seus versos el batec de Déu dins la natura i l'evassivitat de cada instant.

Dedicà el darrer poema a la seva dona Gabi en els 39 anys de l'aniversari de casats.

La terra i els marginats són una referència constant de l'obra en prosa i poesia de **Jaume Santandreu**. Els seus poemes ragen passió per la terra i pels pobres. A vegades visceral, sempre càlid i provocatiu.

Els seus escrits estan marcats per la seva biografia personal: records d'infantesa, formació religiosa en un temps sacsejat pels contrastos i les contradiccions, estança com a misioner al Perú i especialment per la seva dedicació als marginats. Totes aquestes vivències les transllada als seus poemes amarats de denúncia, de reivindicació de país i de respecte per la natura.

Tres homes, en definitiva, immersos en el temps i atents als esdeveniments, que ens retornen ple d'humanitat i sentit el que ells han experimentat. "Tres fills dels anys 30, de Ciutat, Manacor i Artà, mallorquins per més senyes, que



BAL-090 Telefax 586470
Bajos Aptos. Sol Park Carretera Cala Agulla, 19
Tel. 971-585515 Tels. 971-564300-971 564017
CALA MILLOR CALARATJADA

Vuelos Charter a la Península: Ida y vuelta.

ALICANTE	9.900	SANTIAGO	21.900
BARCELONA	10.900	SEVILLA	19.700
BILBAO	19.900	VALENCIA	10.900
GRANADA	19.700	VALLADOLID	16700
MADRID	15.900	VITORIA	18.900
MALAGA	14.900	ZARAGOZA	16.500

GALICIA - RIAS BAJAS: Avión+6 noches P/C
32.900 ptas.

PORT AVENTURA: Fin de semana+Barco+
Hotel+Entradas y traslados: **Adultos: 19.900**
Niños: 13.900

Avión + Hotel + Entradas y traslados:
Adultos: 27.400
Niños: 19.400

TENERIFE: Avión + 5 noches Hotel/Desayuno
1ª persona 37.500, 2ª persona 28.125

CANCUN:	117.200
CUBA:	107.700
RIO DE JANEIRO	125.300
THAILANDIA	117.900

(AVION DESDE MADRID+7 NOCHES HOTEL).

**VIATGI MILLOR AMB
VIATGES MILLOR.**

ens porten una mica de seny allà on tanta falta hi fa". (Cf. Presentació de Jaume Cabrer).

El públic es mostrà en tot moment agraït per, dits per l'hàbil maneig de la paraula dels poetes, haver pogut seguir el vol dels estornells, les peripècies del menyspreat gorrionet, trepitjar amb ulls estorats els paisatges de la Colònia i sentir dins el cor un buf d'aire esperançat.

Consell d'àrea de Serveis Socials i Sanitat.

Dia 16 de novembre a les 19,30h. es celebrà a la Residència de Persones Majors d'Artà el Consell d'àrea de Serveis Socials i Sanitat.

Els punts tractats foren:

Repàs al panorama actual dels Serveis Socials al municipi.

Actuacions realitzades fins ara.

Projectes futurs.

Precs i preguntes.

La regidora de Serveis Socials i Sanitat N'Antònia Tous Ginard feu una

exposició clara i detallada dels tres primers punts.

La posada en funcionament d'un servei de recollida de resultats d'anàlitzes evitarà, sens dubte, als colòniers viatges i molèsties.

El batle, En Montserrat Santan-dreu digué ser conscient que la Colònia necessita més atenció sanitària, però que degut al fet que les competències de l'**Insalud** no han estat trasferides no és possible dotar el dispensari de la Colònia de l'atenció diària d'un metge; creu no obstant que aquest problema es resoldrà prest i que pel proper estiu la Colònia disposarà d'un metge en dies feiners.

Preguntat pel representant de l'Associació de Veïnats de Montferrutx si el projecte de prevenció endegat per l'ajuntament davant la

Esports



Els equips de Hockey han iniciat la temporada 2000-2001 amb resultats desiguals. Els juniors que aquest any han ascendit a **seniors** degut a l'edat d'alguns dels seus jugadors perderen per 10-3 en el camp del Pollença. El resultat però no reflecteix la realitat del que fou el partit. El mal arbitratge del col·legiat i l'expulsió d'uns quants jugadors provocaren el desconcert dins l'equip. Fent honor a la veritat cal també dir que l'equip estranya encara la nova categoria i necessita d'uns quants partits de rodament.

L'incorporació a l'equip de Jens Hümmer i d'alguns jugadors del dissolt ACS de Son Servera donarà nova moral a l'equip i vistositat al joc.

La situació de l'equip juvenil és molt

diferent ja que ha començat guanyant el primer partit en el camp del Pollença per 1-9.

Joan Forteza (Fontaner) demana a tots els socis i seguidors dels equips col·laboració i suport en aquest inici de temporada que entranya la greu dificultat d'haver d'entrenar i jugar els partits locals en el poliesportiu de Son Servera degut a les obres que es fan en el de la Colònia. Ens comunica també que Andreu Riera "Garrit" s'ha incorporat a la Directiva. **Andreu Riera** passa a ser des d'ara **delegat de l'equip juvenil**. Enhorabona, doncs, al nou delegat, i a ell i tota la directiva les desitjam sort i que els èxits acompanyin l'esforç i dedicació que posen per mantenir, fomentar i millorar l'esport en la nostra localitat.

problemàtica de la joventut afectaria també la Colònia, respongué que sí i digué que preocupa al consitori que el desenvolupament econòmic i urbanístic d'aquesta localitat no hagi anat acompanyat d'uns serveis culturals i esportius adients i que confia que les noves instal·lacions esportives que s'estan construint i el nou edifici municipal que es projecta fer al costat dels locals municipals ajudaran a obviar el dèficit d'atenció que pateix la Colònia. També digué que és evident que l'ús d'aquests serveis ha de ser gratuït per

a tots, inclús l'enlluernament de les pistes esportives.

L'assistència de representants d'associacions i altres entitats ciutadanes fou escassa. No es compren que les entitats ciutadanes desaprofitin aquestes reunions que les permetrien rebre informació i fer sentir la seva veu en el consitori municipal.

La reunió d'àrea de cultura es farà el 23 de novembre a les 19,30 a la Residència de Persones Majors d'Artà.

Instal·lacions i reparacions sanitàries, de gas i calefacció:

JOAN FORTEZA

C/ Sant Joan Evangelista, 35 - tel. 971 58 91 67
07579 - Colònia de Sant Pere

Les noves instal·lacions del poliesportiu

La foto ens mostra l'estat en què es trobaven les obres de les noves instal·lacions del poliesportiu en data de 18.II.2000. D'acord amb el contracte i les previsions municipals estaran acabades entre finals de febrer i principis de març.



Temps de matances

A Can Jordi "Pistola" han fet matances. El porc que veiem a la foto va pesar 216 kilos. Amb salut, bon humor i un porc com aquest a sa perxa que ploqui i faci fret si en vol fer.

Nota

En el darrer número de Bellpuig ens oblidàrem dir que la desfilada de roba del 28 d'octubre fou organitzada per la boutique **EXTREM - MODA - UNISEX**.



MATERIALS CONSTRUCCIÓ COLÒNIA DE SANT PERE

**Nova Direcció: Andreu Riera
Guiem Amengual**

*Servei de camió i grua
*Tot tipus de material de construcció

C/. Llubiner, 7
Tel. i Fax: 971 58 93 95
Mòbil: 636 01 01 76
07579 - COLÒNIA SANT PERE (Artà).

Extrem MODA-UNISEX

**C/. Major, 2 -
Colònia de Sant Pere
Tel. 971 58 93 30**

Dissabtes capvespres
obert tot l'any.



GIMNÀS ARTÀ

c/ Músic Antoni Lliteres, s/n- Tel. 971 835 190
Artà

Aerobic - loga - Karate - Sevillanes
Gimnàstica manteniment masculina i femenina
Peses musculació i tonificació
Sala de fitness
Sauna-massatges
Ballet - Defensa personal
Lloguer de sales per hores.

Peregrinació a Lluc

Amb motiu del jubileu de l'Any 2000, els capellans de l'arxiprestat de Llevant (Manacor, Sant Llorenç, Son Servera, Capdepera, Artà i Son Serra) ens varem plantejar la necessitat d'oferir a la gent dels nostres pobles la possibilitat de guanyar la gràcia del jubileu, i al mateix temps fer una diada de germanor entre la gent de les diverses parròquies.

I així va ser, el passat diumenge dia 19 de Novembre, ben dematinet, a les 8.45, més de 60 artanencs ens reunírem a la Gran Via per embarcar-nos en dos autocars amb una quinzena de gavellins i més de 30 coloniers. Ja de camí compartírem la nostra devoció cantant himnes a les nostres mares de Déu de Lluc, Sant Salvador i l'Esperança. I compartint la nostra alegria cantant acudits. Desgraciadament no tots varem poder sentir els més pujadets de to que es varen contar en veu baixa.

Ja a Lluc ens reunírem a la basílica amb gent de tots els altres pobles, quasi 500. No hi cabíem ni drets. I celebràrem l'Eucaristia. Va ser una gran experiència de germanor amb gent d'altres pobles, de vivència religiosa profunda, i de gran bellesa pel cant dels blauets. Per nosaltres encara va ser més entranyable ja que presidia l'arxipreste que no és altre que el nostre amic que fa poc ens ha deixat: en Francesc Munar.

A l'ofertori, cada poble va aportar una quantitat de diners pel projecte filosa al que es dediquen totes les llimosnes de la gent de Mallorca pel jubileu. Serà un projecte per ensenyar a fer feina a dones que han viscut dins el món de la marginació i necessiten rehabilitació laboral.

I "de la misa a la mesa", a l'acolliment ens esperava una enorme paella per a més de 400 persones. Alguns "tècnics" varen dir que era millorable. Ja sabem que a La Colònia en saben

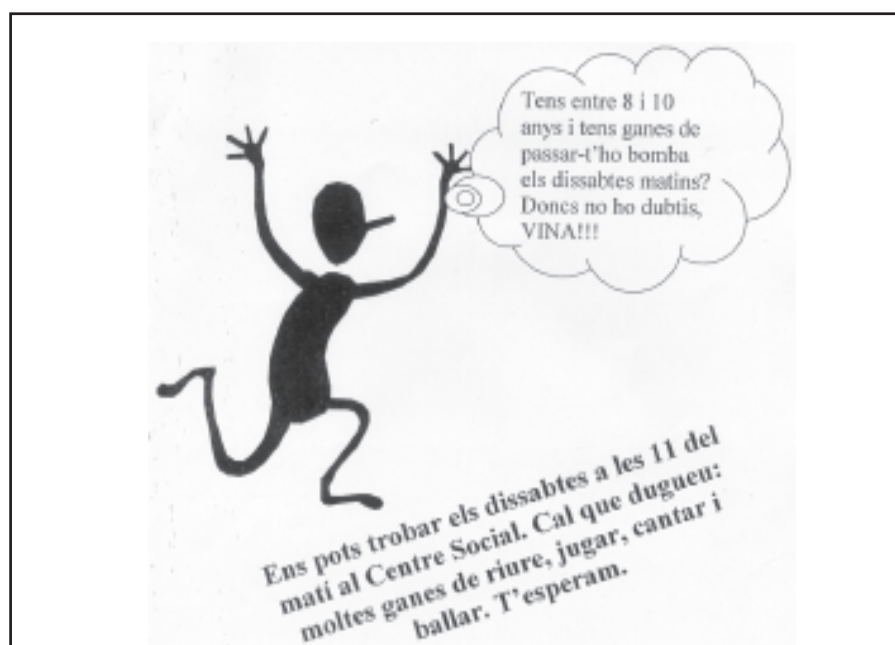
molt d'això i que són mals de superar. Però jo la vaig trobar bona, i sobretot va ser bo poder dinar tots junts. L'organització va ser molt bona.

A les 3.45 ens tornàrem a reunir a la basílica per fer una petita pregària molt senzilla, fins i tot sense megafonia, però era impressionant el silenci d'una quantitat tan grossa de gent i el cant d'aquella cançoneta: "tu ets qui ens crides i en silenci venim".

Ens tornàrem embarcar dins els 9 autocars i a les sis menys quart arribàvem altra cop a la Gran Via cantant "Vós sou

nostra llum primera".

Molt bé, una gran experiència pels que la poguérem viure.



Vida Parroquial

Batismes.

El diumenge 12 de Novembre, a l'ofici de les 12, enmig de la comunitat cristiana va rebre el batisme en Jeroni Fuster.

El dissabte dia 18 de Novembre, dins la celebració de l'Eucaristia de les 19.30 hores fou batejada na Margalida Gil.

El diumenge dia 19 de Novembre a les 19.30, dins la reunió eucarística de la comunitat varem donar el sagrament del batisme a na Neus Sansó.

Noces.

El dissabte dia 4 de Novembre, el nostre estimat santuari de Sant Salvador es va vestir de flors per rebre el compromís matrimonial de dues parelles: a les 16.30 na Ramona Lorenzo i en Toni Tauler, i a les 18 hores en Jesús Viera i na Tomasa Donoso.

Noces d'or.

A l'ofici de les 12 del diumenge dia 5 de Novembre, donàren gràcies pels seus 50

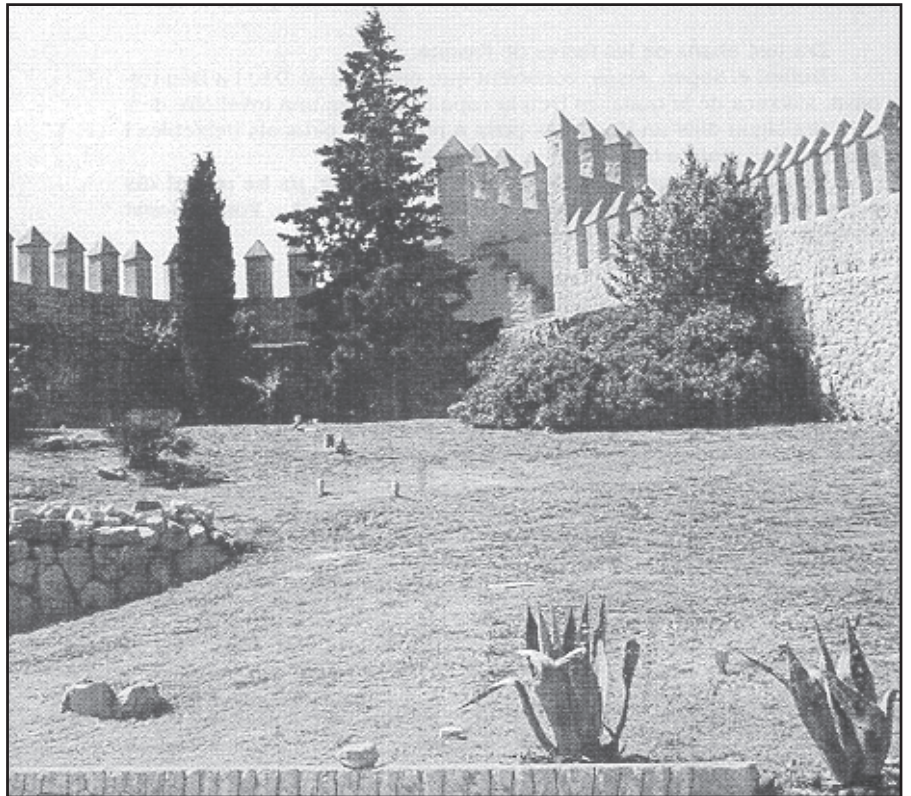
Les obres de la parròquia

La parròquia d'Artà té la gran sort de tenir un gran patrimoni arquitectònic acumulat al llarg dels segles gràcies a l'esforç de tots els artanencs. Així hem heretat de les generacions anteriors el gran complex monumental de Sant Salvador i l'Església parroquial. Això ens ha de fer estar orgullosos dels que ens han precedit, però al mateix temps ens planteja greus problemes de conservació i manteniment.

Aquests anys passats s'ha fet un gran esforç per restaurar el santuari de Sant Salvador. I ha quedat molt, però molt bé. És una obra de grans dimensions que s'ha d'agrair a l'esforç econòmic i d'organització de tot el poble d'Artà, especialment a l'antic rector Francesc Munar i a la comisió parroquial d'obres de Sant Salvador. Totes les millores fetes han costat més de 55 milions de pessetes de les quals ja sols en resten per pagar 5 milions.

D'aquesta obra ja sols en resta la darrera fase: la construcció dels serveis. El projecte ha estat molt comentat i discutit, i a la comisió d'obres de Sant Salvador ens hem fet ressò d'aquests comentaris i aportacions.

Una de les possibles



objeccions és que el lloc anomenat Sa Cova és escenari del tradicional davallament del divendres sant i és un lloc molt sensible dins el caràcter del recinte emmurallat. Certament no seria correcte fer allà una construcció impactant. Però el projecte preveu cobrir els banys amb terra, de tal manera que hi haurà una perfecta continuïtat entre la coberta de terra dels

banys i el cap curucull del turó on es fa el davallament. Al final, no sols no s'haurà romput el conjunt, sinó que s'haurà eliminat la discontinuïtat i la lletjura d'aquell racó que anomenem Sa Cova.

Una altra de les objeccions és el perill que pot suposar aquesta construcció per la murada de Sant Salvador donada l'estructura geològica de coves que té aquella muntanya. En aquest aspecte cal dir que no s'ha de picar molt, ja que l'espai dels nous banys és el mateix espai que anomenem Sa Cova. I sobretot que l'obra es farà, com és natural, sota el guiatge de tècnics que tenen molt en compte aquestes possibilitats. De totes maneres, encara que no estava inicialment previst, es farà un sondeig per estudiar millor el terreny damunt el que s'ha de fer l'obra.

anys de matrimoni en Josep Carrió i na Concepció Arbona.

Funerals

Dia 6 de Novembre, ens reunirem a l'Església parroquial per pregar per l'ànima d'en Jaume Ginard Ginard "Montseriu" que ens havia deixat dies abans a l'edat de 88 anys.

Dia 8 ens tornarem a reunir devotament, el nostre germà Rafel Ginard Casellas, després de 96 anys de vida en aquest món, havia passat a les mans del

Pare.

A l'Eucaristia de la vigília del diumenge de dia 11 de Novembre, amb participació de gran part de la comunitat cristiana, pregàrem per l'ànima d'en Pau Piris Torres "de's Mustivell" que ens havia deixat als 90 anys.

Dia 13 de Novembre, a les 19.30, tornarem celebrar l'Eucaristia a l'Església parroquial en sufragi per l'ànima de'n Miquel Femenias Bauzá "d'Algaida" que havia mort a l'edat de 83 anys.



PARRÒQUIA
D'ARTÀ

Bàsquet

Júnior Femení

Jovent 68 (19-14-19-16)
 Apa Institut Artà 22 (6-4-6-6)

Diffícil el compromís que tenia el nostre equip enfront d'un Jovent que encapçala la classificació amb tota autoritat. L'equip de s'Indioteria en cap moment va donar opció al nostre equip, la superioritat era molt evident i a més l'equip local es va dedicar a pressionar tot el temps i robava pilotes per aconseguir cistelles fàcils. El nostre equip en cap moment va poder superar aquesta pressió, cosa que dificultava molt el poder aconseguir cistelles en atac estàtic.

Apa Institut Artà 44 (14-16-4-10)
 Joventut Mariana 64 (20-18-11-15)

Aquest era en principi un dels partits que es podia guanyar, ja que l'equip de Sóller tan sols havia guanyat un partit, però no va ésser així. El nostre equip

va sortir amb ganes de fer les coses bé i donar el màxim per poder guanyar aquest partit, en el primer i el segon quart les coses anaven més o manco bé i les diferències en el marcador no eren significatives. Ara bé la sortida del tercer quart va ésser terrible, l'equip de Sóller va pitjar molt en defensa i les nostres jugadores havien sortit massa relaxades, varen estar 7 minuts sense anotar cap cistella i encaixant un parcial de 11-0, cosa que decantava el marcador a favor de l'equip de Sóller i al final la diferència va ésser de 20 punts.

Sènior Femení

Ses Salines 15 (2-0-10-3)
 Hermanos Pallicer Pons 40 (6-14-9-11)

No hi va haver color, l'equip d'Artà fou clarament superior en tot moment a l'equip de Ses Salines que és el darrer classificat. L'equip d'Artà va sortir amb ganes de sentenciar el partit el més prest millor i si bé en el primer quart sols va anotar 6 punts, en el segon quart va aconseguir un marcador

de 20-2 que sentenciava el partit, diferència que en el tercer i quart període va anar incrementant-se fins aconseguir 25 punts de diferència. Cal destacar la duresa de les jugadores locals que en algun moment roçaven la violència.

Hermanos Pallicer Pons 35 (7-12-13-3)
 Baños S. Joan 54 (17-4-13-20)

Ens visitava l'equip de Campos que no havia perdut cap partit i encapçalava juntament amb Sa Pobla la taula classificatòria i ens va guanyar el partit de forma no tan clara com diu el marcador. Si analitzam el partit podem veure que hi ha dues parts ben diferenciades el primer i quart període i el segon i el tercer. En el primer període el domini fou de l'equip visitant ja que varen sortir dormides i amb manca de concentració, l'equip de Campos va manar a la pista i en el marcador acabant el període 7-17 a favor dels visitants. El segon i tercer període varen ésser molt disputats i el nostre equip va remuntar la diferència de 10 punts i ens situarem 32-34 encara



AGRUPACIÓ DE CONSTRUCTORS DE LLEVANT, S. A..

C/. Camp Roig, 1 (Polígon Industrial de Capdepera)
 Tel. 971 81 80 13 – Mòbil: 629 68 15 00 – Fax: 971 56 45 16

MATERIALS DE CONSTRUCCIÓ

Ciments, Coles, Termoarcilla, Marès, Teules, Bovedilles, Escalons de fang, Fioles, etc.

EXPOSICIÓ DE RAJOLE: PAVIMENTS, REVESTIMENTS, ETC.

Millors marques nacionals: Porcelanatto, Diago, Azulev, Halcón, Incea, Creativa, etc.

BALAUSTRADES, GELOSIES I PEDRES NATURALS.

(Imitació de marès i fang)

FERRETERIA

Maquinària construcció, fosses sèptiques, productes químics, teles i tubs de pvc. canals...

SERVEI PROPI DE TRANSPORT

a favor dels visitants. El quart període va ésser desastrós on la nostra defensa va ésser molt fluixa i el nostre atac encara més, no hi havia forces i les idees eren molt poques, el parcial d'aquest període va ésser 3-20 a favor de l'equip de Campos.

Sènior masculí

Son Carrió, 70

Hormigones Farrutx, 80

Partit disputat el diumenge dia 12 de novembre a les 12 hores al poliesportiu de Sant Llorenç. Un que no sap res del partit diria que l'equip artanenc va aconseguir un còmode avantatge, ja que 10 punts donen un bon coixí de seguretat, però els que es varen apropiat a veure el partit a Sant Llorenç podran ser testimonis que de còmode res, ja que els nostres representants varen seguir amb la llei del mínim esforç, amb uns parcials de 14-19, 23-17, 20-18 i 23-16. Aquests parcials vist des d'aquestes planes tampoc ens diuen

res, però si feim cas de l'acta de la Federació, ens trobam que en el minut 10 del quart temps, és a dir, l'últim, el resultat del marcador era de **70 a 72**, és a dir que a falta d'un minut per a l'acabament del partit, aquest estava empatat, en 60 segons de joc 8 punts són molts. La sort va tornar a estar de cara als nostres representants. Del partit podem destacar els 26 punts i 18 rebots de M.A. Riera, els 18 punts d'A. Gaya. De la llarga distància podem destacar els 3 de 4 d'en T. Dalmau i els 2 de 2 d'en S. Carrió, que també va aconseguir 11 punts i 3 rebots.

Hormigones Farrutx, 91

Andratx, 75

Partit disputat el diumenge dia 19 de novembre al poliesportiu de Na Caragol d'Artà. Si al partit anterior parlàvem que si una persona tan sols veu el marcador final, seria un còmode avantatge a favor dels nostres representants. Però aquest pic sí, que

els nostres jugadors varen fer el més difícil encara. Després de 40 minuts de joc el resultat final era de 70 a 70, i en cinc minuts que dura el període extra l'equip artanenc va aconseguir la important quantitat de 21 punts. Del partit podem dir que el millor de tot va ser l'emoció que va poder viure el nombrós i renovar públic que va assistir a presenciar el partit, i el pitjor l'actuació de l'àrbitre que va aconseguir que durant fases del partit és jugués un joc dur i fora de to. Els parcials varen ser de 19-23, 22-21, 15-15, 14-10, 21-5.

Hem de recordar que amb el marcador en empat a 70 i amb el temps acabat, el jugador local T. Dalmau va tenir l'opció per poder aconseguir la victòria, ja que va disposar de dos tirs lliures, però la mala sort va fer que no n'encistellés cap.

Del partit hem de destacar el bon joc exterior sobretot que varen demostrar el dos equips amb 15 triples durant tot el partit. Dels nostres jugadors destacar un altre cop la doble figura de M. A. Riera amb 29 punts i 24 rebots, els 14 punts de S. Carrió amb 4 cistelles triples, els 13 punts d'A. Gaya amb 3 triples consecutius al segon quart i els 11 punts d'en T. Dalmau amb dos de tres cistelles triples.

Així i tot, sense veure un bon bàsquet i guanyant d'una manera no molt elegant, l'equip artanenc després de set jornades encara es troba invicta, estant en el segon lloc de la classificació.



Gran Via, 22 – ARTÀ

OBERT TOTS ELS DIES

De 10.00 a 13.30 i de 17.30 a 22.30

Diumenges tancat

CRISTALERIA ARTÀ

Carrer Ciutat, 48-A Tel-Fax 971 835 375

Els ofereix els serveis de:

- * VIDRES RODONS DE CAMILLA
- * DOBLE ACRISTALAMENT
- * VIDRES DE SEGURETAT
- * I TEMPLATS
- * VIDRES TALLATS I BISELATS

- * ENVARILLATS I EMPLOMATS
- * METACRILAT
- * PEIXERES A MIDA
- * LLETREROS LLUMINOSOS
- * MAMPARES DE BANY
- * EMMARCATIÓ

**NOU SERVEI EN PERSIANES VENECIANES
GRADULUX**

CONSTRUCCIONS NOVA 3000 S.L.

**ESTRUCTURES I TREBALLS
REALITZATS PER PICAPEDRERS**

**DEMANIN PRESSUPOST SENSE COMPROMIS
ELS ATENDREM DE SEGUIDA.**

c/ Costa i Llobera, 5 B

Tel i Fax: 971 829 186

E-mail: nova3000@teleline.es

Volei

10-11-00

Infantil femení

C.V. Artà 0-C.J. Petra 3

Mateu Ferrer: M^a A. Grillo, Inès, Núria, Coloma, M. Riera, Brunet, M^a del Mar Danús, C. Artigues, Vives, M^a A. Rios, M. Flaquer.

Primer partit de l'equip infantil i contra un dels equips que estaran a dalt a l'hora de decidir el campionat. Les d'Artà sortiren nervioses i les de Petra ho aprofitaren per escapar-se ràpidament en el marcador i així poder jugar amb la comoditat d'un marcador a favor. El servei visitant feia molt de mal dins la recepció artanenca i, quan aconseguien neutralitzar-lo, era molt difícil construir atacs amb garanties. Així, el primer set es decantà clarament del costat petrí. El segon set fou diferent, els nervis inicials desaparegueren i les locals tenien ganes de fer-ho bé davant el públic assistent. S'aconseguí aturar una mica el servei visitant i això permetia tenir més opcions a l'hora de disputar els punts, tot i la diferència en alçada amb les petreres. Es feien els tres tocs i, si bé l'atac no era definitiu, dificultava la posterior construcció de l'atac visitant. Malgrat el bon joc local el set el guanyà Petra per 17 a 25. El tercer set, potser amb les jugadores locals una mica desmoralitzades després del segon set, fou molt semblant al primer i es decidí clarament a favor de les visitants. Així i tot, l'equip local causà bona impressió tot i ser el primer any que competeixen.

18-11-00

Sa Pobla 3 -C.V. Artà 0

C.V. Artà: M^a A. Grillo, Inès, Núria, Coloma, M. Riera, Mercè, M^a del Mar Danús, Caterina, M^a del Mar Vives, M^a A. Rios i M. Flaquer

Partit jugat el passat dissabte dia 18 a Sa Pobla, on, tot i ser un partit bastant igualat, les locals imposaren la seva major experiència dins del camp. Les d'Artà sortiren nervioses i no aconseguien construir jugades clares, però tampoc les locals, que es limitaven a passar pilotes de primer i segon, sense intentar, la majoria de vegades fer els tres tocs. Aquest joc va sorprendre a les artanenques, que veien que en qualsevol moment les podien tornar la pilota i desequilibrar el seu joc. Unes vegades la pilota no arribava en condicions a la col·locadora, altres no es podien rematar i el set es decantà del costat poblé. El segon set les d'Artà variaren una mica el seu joc, ja que al no haver-hi remat visitant, no feia falta que hi hagués bloqueig, i les jugadores podien cobrir altres zones. Així les artanenques aconseguiren posar-se per davant en el marcador i disposar d'un parell de punts d'avantatge, però les de Sa Pobla encadenaren una sèrie de serveis, unes vegades fent punt directe i altres obligant a les nostres a passar la pilota a l'altre camp de manera fàcil, i capgiraren el marcador i es feren, de manera ajustada, amb el segon set. Al tercer començaren molt malament, potser per la decepció del segon set, i ràpidament es trobaren amb un marcador en contra de 10 a 1. Es recuperaren i començaren a jugar, de forma molt ordenada i construint bones jugades, però l'equip visitant administrà molt bé la seva avantatge, jugant a no fallar, sense arriscar i es feren amb el set i partit.

18-11-00

Cadet femení

Toldos Artà 3-A.D. Inca 0

C.V. Artà: M^a Francisca, Neus, Maria, Clara, Bel, Marta i Francina

Bon inici de l'equip cadet femení que aconseguí una victòria molt treballada

davant l'equip d'Inca. Les artanenques, tot i jugar amb una rotació nova, s'adaptaren molt bé al sistema de joc i realitzaren un partit bastant complet en tots els aspectes. El servei poster fou l'aspecte més fluïx de les artanenques, però en els moments decisius no el fallaren i inclús les donà punts directes molt importants. El primer set va ser el que es guanyà de forma més clara. L'equip local realitzava molt bé els moviments d'entrar i sortir a la xarxa, i això permetia penetrar amb facilitat la col·locadora, quan aquesta estava darrera, i construir bons atacs i no fallaven. El segon set les d'Inca s'escaparen aviat en el marcador i les artanenques les costava sumar punts. L'equip visitant no es complicava, es limitava a defensar, sobretot i si es tenia que passar la pilota de primer o segon toc, ho feien. Una ratxa de serveis en salt per part de Clara Ferrer, va fer que les locals empatassin el partit i a partir d'aquí capgiraren el marcador i es feren amb el segon set amb un ajustat 25-20. El tercer set les d'Artà agafaren avantatge aviat en el marcador, gràcies sobretot a una bona defensa i recepció, que les permetia construir atacs fàcils, i a un bon joc de defensa de 1^a línia a la xarxa, on es guanyaren bastant punts i la pilota quedava dividida entre els dos camps. Al final 25 a 17 al tercer set i primera victòria en el primer partit.

11-11-00

Sènior masculí

APA Institut Artà 1-Sant Josep B 3

Apa Institut Artà: T. Puigròs, P. Cabrer, X. Rigo, Ll. Canet, P. Sureda, J. Payeras, Lluçà, P. Piris, P. Alzina i J. Moyà.

Un altre partit on, vist el potencial i el joc de l'equip contrari, s'hagués pogut fer molt més. L'equip artanenc, com sol passa sovint, sortí fred i passà molta estona fins que entrà dins el partit,



FEIM REALITAT LES SEVES IDEES:
XIMENEES, FAÇANES, BALUSTRADES,
CUINES, BANYS, TAULES
I QUALESVOL DETALL QUE ES PUGUI IMAGINAR PER
A LA DECORACIÓ DE CASEVA.

Taller i Despatx: C/ Major, 107 Tels. 971 836 280 - 971 835 051 Fax 971 835 318 - 07570 - Artà

i quan se'n adonà ja havia perdut el primer set. L'equip visitant, sense fer res de l'altre món, simplement entrant els serveis, recepcionant bé i construint atacs fàcils, posar en moltes dificultats a l'equip local, que feia just el contrari, és a dir, moltes dificultats per entrar el servei, errant molt en recepció, que a part de perdre molts punts directes, li impedia construir atacs i jugar nerviosos, amb la presió de veure que són millors que el rival però que les coses no surten. Al segon set començaren a entrar en joc i el seu joc fou més efectiu, i va ser al tercer set on imposaren el seu joc i semblava que aquest revulsiu de guanyar el tercer set les podria dur a capgirar el marcador. Però no va ser així i al quart set es va seguir amb les mateixes errades inicials i el Sant Josep no tengué dificultats per guanyar el partit.

18-11-00

Sènior masculí**CIDE 3-APA Institut Artà 1**

APA Institut: T. Puigròs, P. Jaume, J. Moyà, P. Piris, X. Rigo, P. Sureda, Ll. Canet, P. Cabrer, J. Ll. Palmer i P. Alzina.

Un altre partit perdut pel mateix resultat que els anteriors, 3 a 1, i al igual que els altres s'hagués pogut fer molt més. El partit es jugà a una pista exterior i el rival s'adaptà molt millor al fred i a les condicions

de la pista. El primer set fou molt igualat i els locals semblava que es farien amb ell ja que es col·locaren amb un clar 24 a 18 a favor, però els d'Artà reaccionaren aconseguint empatar a 24 i pareixia que això els donaria forces per guanyar el set. S'empatà novament a 25, a 26 i finalment es perdé 27 a 26. El segon set seguí el mateix camí que l'anterior, és a dir, partit igualat on cap dels dos equips aconseguia imposar el seu joc. Aquest cop es decantà del costat artanenc i nivellava el marcador. Al tercer sembla que el fred s'apoderà dels d'Artà i començaren a tenir greus problemes en recepció, i d'això se'n ressentí tot el joc. Es perdé el segon set de forma clara, així com el tercer, on els visitants entregaren aviat el partit.

Partits per aquest cap de setmana:

Infantil femení, divendres dia 24, a les 19'00 h. C.V. Artà – Arenal
Cadet femení, dissabte 24, a les 10'30 h., Bunyola – C.V. Artà
Sènior femení, dissabte 24, a les 16'00 h., C.V. Artà – S'Arenal
Sènior masculí, dissabte 24, a les 17'30 h. C.V. Artà - Vilafranca

Natació

El passat dissabte dia 18 de novembre es celebrà a les piscines de "Son Hugo" un control federatiu on hi participaren els nedadors infantils, júnior i absoluts del Club Aigua Esport d'Artà. Per estar a principi de temporada, hi hagué marques molt bones per part dels nostres nedadors i la majoria aconseguiren rebaixar les seves marques personals. S'aconseguí el **primer lloc** en dues de les sèries: **Avelina García** (88), 42"57 en 50 esquena i **Lourdes Genovard** (84), 1'23"34 en 100 esquena; i el **tercer lloc** en quatre de les sèries que es nedaren: **Jaume Mestre** (85), 33"18 en 50 papallona; **Rafel Cruz**, 32"73 en 50 esquena; **Lourdes Genovard**, 33"24 en 50 lliures i **Rafel Cruz**, 1'03"03 en 100 lliures.

Destacar també els temps de **Llorenç Terrassa** (86), 36"53, en 50 esquena, rebaixant 5 segons la seva marca personal i 1'13"70, en 100 lliures, rebaixant també 5 segons la seva marca personal; ; **Mª Antònia Gili** (88), 48"52, en 50 esquena i 1'29"10 en 100 lliures; **Xisca Alonso** (88), 50"41, en 50 esquena, rebaixant 4 segons la seva marca personal i 1'28"62 en 100 lliures; **Catalina Mestre** (88), 46"54, en 50 esquena, rebaixant també 4 segons la seva marca personal i 1'29"06 en 100 lliures; **Avelina García** (88), 1'22"55 en 100 lliures; **Bàrbara Torres** (87), 1'31"20, en 100 lliures, rebaixant 5 segons la seva marca personal i **Inma Rosselló** (86), 1'28"87 en 100 lliures.

Arriba el fred
Vine a vestir-te a
Born estil i Texas
Cala Rajada



Josep Genovard Tous
(Pep Barber)

Reflexologia podal-Quiromassatges
Flors del Dr. Bach

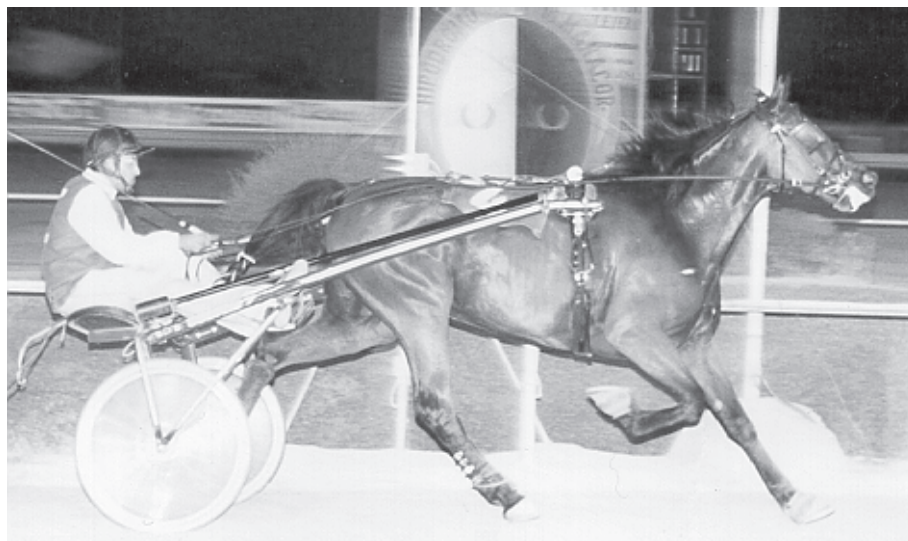
L'art del massatge als peus alivia tota dolència del cos.
 Estrés, ciàtica, dolors musculars, depresions, mala circulació, cansament, etc. etc.
 Així com qualsevol malaltia.

Visites: c/ Era Vella, 34 - Artà - Hores a convenir: Tel. 971 836 477.



Comentari hípic

A les darreres reunions hípiques s'han celebrat les classificatòries del Gran Premi del Criador per a cavalls de 5 anys, generació « C », amb la participació local de Canny Star's, Casanova i Complice de Nuit, que no han aconseguit una plaça per disputar una de les dues semifinals que tendran lloc el proper diumenge a l'hipòdrom de Son Pardo. Dels altres cavalls participants a les seves habituals carreres cal destacar les actuacions de: Envit, poltre de tres anys de Joan Esteva, que fou segon a Son Pardo i va deixar la seva millor marca a 1.19.5, demostrant una vegada més que a la llarga es pot convertir en un dels millor exemplars de la seva generació. De la quadra Blaugrana, Dandy d'Abril GS aconsegueix sumar punts cada setmana i ha realitzat més de dues carreres a 1.18. L'egua d'Alessia Sánchez, Espera Prim, es supera cada setmana i marca



“Dadiva CL, propietat de la quadra Cladera”.

1.24 a Manacor. Els cavalls representants de la quadra de Sebastià Esteva, Estar de Nuit i Complice de Nuit, sumaren un segon i un tercer respectivament. L'exemplar de la quadra Es Pou d'Es Rafal, Emilio Speed, va aconseguir sumar un tercer a Son Pardo. De la quadra de

Miquel Llaneres, la regular Dines, fou quarta a Son Pardo. De la quadra Sa Corbaia, Canny Star's és el seu exemplar més regular sumant dos tercers mentre que de la quadra Cladera, la líder de la regularitat, Dadiva CL, sumà la seva quinta victòria en menys de dos mesos rebaixant el seu rècord a 1.19.1.



CALA RAJADA
c/ J. Sebastià Elcano, 19
Tel. 971 563 795
Fax 971 565 411

ARTÀ
c/ Ciutat, 46
Tel. 971 836 180
Fax 971 835 270

- * **INSTAL·LACIONS I REPARACIONS ELÈCTRIQUES**
- * **IL·LUMINACIÓ**
- * **ELECTRODOMÈSTICS**
- * **TELICO: FAX I TELEFONS**

Comercial

**MAQUINARIA
AGRICOLA**

TEL. 55 58 11

SERVICIO TÉCNICO Y RECAMBIOS

Tel. 55 58 11 - Fax 84 39 92
C/. Menestrals, 11
Polígono Industrial
MANACOR

ARTÀ
C/. Ciutat, 26
Tel. 83 61 48

TRACTORES, COSECHADORAS, ETC.

MOTOCICLETAS

EMPAQUETADORA Y ROTOMPAQUETADORA

RANQUING corresponent al mes de OCTUBRE-NOVEMBRE

Lider:DADIVA CL(Tap Dance Kid-Nille Dalsborg)

Nom del cavall	Millor Temps	Pts Total	MA	SP	MA	SP	MA	SP	MA	SP	MA	SP	Pts
			21	22	28	29	04	05	11	12	17	18	
Alcatraz TR	1.19.6	4	1er										4
Bambi Loyal	1.18.6	1											
Beauty Woman	1.19.3	10			3er		1er						6
Canny Star's	1.19.4	10	1er						3er			3er	8
Casanova	1.21.5	6											
Complice de Nuit	1.22.5	3									3er		2
Dadiva CL	1.19.1	26		1er		2on						1er	11
Dandy d'Abril GS	1.18.4	21		4rt				2on	1er			2on	11
Delsi De Retz	1.24.6	4											
Diane Of Alpes	1.20.0	6						4rt					1
Dines	1.21.1	8	2on		1er					4rt			8
Distret	1.18.6	10		3er									2
E.Cristina	1.23.4	10			1er								4
Emilio Speed	1.19.3	4				3er							2
Envit	1.19.5	12	4rt					1er				2on	8
Espera Prim	1.24.8	6	3er						4rt				3
Estar de Nuit	1.21.2	12									2on		3
Filet d'Or	1.21.9	3											
Flipo	1.25.0	1											
Forever VX	1.17.7	4											
Varisol Lui	1.21.5	4											

**BONNIN ASSESSORIES**

- ASSESSORIA LABORAL FISCAL CONTABLE
- ASSESSORIA D'INVERSIONS
- CORREDURIA D'ASSEGURANCES
- AUTO-ESCOLA

PROFESSIONALS AL SEU SERVEI

CATALINA TH. BONNIN
GRADUAT SOCIAL
CORREDOR D'ASSEGURANCES

ANTONI BISBAL
GRADUAT SOCIAL

RAUL BILBAO
ECONOMISTA

c/ QUATRE CANTONS, 5 - ARTA Tel. 971 83 60 22 Fax. 971 83 69 85

Futbol

I Regional

Artà 1 – Can Picafort 2

Gol: Piñeiro

Alineació: Pedro, Canet, A. Tous, Ferrer (Danús), Ferragut (Palou), Rafel, Raul (Jordi), Kike, Piñeiro, Ferrer, Nieto

Rtvo. La Victoria 3 – Artà 2

Gols: Kike (2)

A: Pedro, Canet, A. Tous, Dalmau (Danús), Nieto, Ferrer (Palou), Raul (Ferragut), Kike, Piñeiro, Rafel, Jordi

Poc a poc i partit rera partit l'Artà es va complicant la seva classificació després d'aquestes dues derrotes contra equips que no són ni molt manco dels punters de la categoria. Contra el Can Picafort era un partit, a priori, assequible y es confiava en la victòria, però va ser una altra decepció a Ses Pesqueres amb una actuació local bastant desgavellada, sense joc de conjunt i les idees molt poc clares. Potser en una de les poques jugades ben trenades en els darrers minuts del primer temps, els nostres feien el seu gol que els podria donar tranquil·litat i poder millorar el desenvolupament del segon temps. Però als inicis d'aquest i després de dues errades en defensa els forans capgiraren el marcador, sentenciant el resultat del partit ja que el que es va veure fins al final va sobrar, un vull i no puc per part local i els forans que mantingueren sense passar pena el seu avantatge i s'endugueren els tres punts.

Tampoc no milloraren molt en el seu joc en la visita a Palma contra un equip que està a la part baixa de la taula. No es va poder treure res de positiu i com deim al principi, es complica bastant la situació del C. E. Artà.

Juvenils

Artà 3 – Pollença 0

Gols: Xavi, Grillo, Gomila

A: Sansó, Ginard, Bernat, Xavi (Morales), T. Femenias (M. Femenias), Grillo, Gil, Troya, Gayà, Vives (Fuster), Gomila (Pascual)

Collerense 3 – Artà 2

Gols: Grillo, Vives

A: Sansó, Ginard (Pascual), Bernat (Morales), Xavi (M. Femenias), T. Femenias, Grillo, Gil, Troya, Gayà, Vives, Gomila

Bon partit i còmoda victòria dels juvenils contra els pollencins amb una actuació bastant regular durant els 90 minuts, tenint més la pilota i controlant l'adversari, amb la qual cosa els visitants tenguieren molt poques opcions d'acostar-se amb perill a la meta de Sansó. Potser, ja amb el 3-0 a favor, va haver per part d'algun que altre jugador massa individualitat, i de no haver actuat així es podia haver ampliat el marcador. Contra el Collerense el resultat final va ser un poc injust ja que els artanencs es feren acreedors de l'empat almanco pel que es va veure sobre el camp. Filant molt prim havien d'haver guanyat però no tenguieren el sant de cara i això va propiciar la derrota, però posaren joc, força i ganes per cercar el triomf.

Cadets

Artà 7 – Cardassar 1

Gols: Joan Andreu (2), Pere Joan (2), Alex, Reyes, Nieto

A: Cantó (Vives), Díaz (Losa), Sureda, Terrassa, Juanma, Pere Joan, Alex (Rocha), Torreblanca (Nieto), Endika (José María), Joan Andreu, Reyes

Clar triomf pels deixebles de Jeroni davant d'un rival bastant fluix. A la primera part ja estava tot fet amb un 4-0 a favor amb una actuació

completa de l'equip en els primers 40 minuts. A la segona part, com ja va passar amb S'Horta, i a arrel d'errar un altre penal, sofriren una baixada o relaxament, com es pogui o es vulgui interpretar, durant molt minuts per després tornar a agafar les rendes del partit i arrodonir amb altres tres gols la clara diferència al final en el marcador. Si no hagués estat per aquests moments beneïts que tenguieren, el forat hagués estat molt major.

Infantils

Artà 3 – Escolar 0

Gols: Jordi, Serralta, Obrador

A: Vives (Pere Miquel), Serralta, Borja (Bernad), Endika, Alfredo, Jordi (Obrador), Nieto, Manolo (Massanet), Pau, Gines, Terrassa

Campos 6 – Artà 0

A: Vives (Pere Miquel), Serralta, Endika, Jordi, Nieto, Manolo, Pau (Obrador), Gines, Terrassa, Massanet, Bernad

Seguint amb la seva bona línia els infantils tregueren una clara victòria contra l'Escolar, més en el marcador que no en el joc dels dos conjunts ja que els gabellins foren uns dignes rivals i crearen també alguna que altra ocasió de gol que d'haver-la materialitzat haguessin donat un altre aire i desenvolupament al partit. El triomf no és immerescut pels artanencs però potser sí massa ample.

S'ha de lamentar d'aquest partit, que es va desenvolupar per conductes normals i esportius, la forta topada, totalment fortuïta, que sofriren el porter local Vives i el jugador nº 9 gabellí Rodrigo Moya, en la disputa d'una pilota. Aquest darrer va quedar estès a terra donant la sensació que podia sofrir una greu lesió que, per sort i gràcies a Déu, no es va confirmar.

EMPEDRATS

PEDRES • MARBRES • GRANITS

• ENCIMERES CUINA I BANY • PORTALS
• ARCS • COLUMNES...

PRESSUPOST SENSE COMPROMÍS

C/. PARRÒQUIA, 9

TEL. 971 83 52 45 • FAX: 971 83 69 61 • MÒBIL: 609 62 56 19

07570 - ARTÀ - ILLES BALEARS



El partit va estar molta estona aturat esperant el metge i l'ambulància, els quals, després de ser requerits per la policia local mitjançant diverses cridades telefòniques, tardaren prop de 40 minuts en personar-se a Ses Pesqueres, per prestar assistència al jugador accidentat. Ordenaren el seu trasllat a l'hospital de Manacor per ser reconegut, quedant vàries hores en observació a causa de la petita commoció que va sofrir. Però en la mateixa nit del dissabte, com que la seva evolució i recuperació va ser favorable i no corria cap risc, el referit jugador va poder tornar al seu domicili a Capdepera. L'esglai i el "suspens" que es va viure per uns moments a Ses Pesqueres va acabar feliçment. Des de aquestes pàgines de **Bellpuig** desitjam que l'al·lot estigui ja totalment recuperat del percanç sofrit.

Un pic que el nin estava en mans dels metges, el partit es va poder reanudar i finalitzar sense res més de nou.

A Campos, derrota esperada i justa contra el líder imbatut. Semblava que els artanencs botaren al camp de joc ja derrotats abans de jugar ja que des de la xulada inicial jugaren amb por, esburbats i amb massa respecte al contrari. Aquest ha estat el pitjor partit que han fet en la present campanya.

Infantils F-7

Badia C.M. 14 – Artà 0

A: Brayan, Reynés, Carrió, Garau, Gili, Gaspar, Toni Arnau. Pere Vicens

Artà 1 – Bea. Sa Pobla 1

Gol: Toni Arnau

A: Pere Vicens, Pons, Gil, Reynés, Carrió, David, Toni Arnau. Garau, Gaspar, Antoñito

No aixequen el cap els infantils F-7 malgrat provar-ho amb ganes i

entusiasme però la diferència amb la majoria d'equips és molt acusada i d'aquí els resultats que van treient. A Cala Millor, com bé diu el resultat, sols va haver un equip sobre el terreny de joc i l'altre partit contra els poblers va ser més igualat i just repartiment de punts.

Alevins 1ª

Santanyí 0 – Artà 2

Gols: Cattaneo, Font

A: Alba (Virgili), Carabante, Coll, Serra, Cattaneo (A. Ginard), Nadal, Ismael, Felip (Sancho), Font, Sergi, Duran (J. Ginard)

Artà 3 – Rtvo. La Victoria 2

Gols: Nadal, Sergi, Duran

A: Alba (Virgili), Carabante (Sancho), Coll, Serra (J. Ginard), Cattaneo, Ismael, Felip, Font, Sergi, Duran (A. Ginard)

Bons resultats pels alevins que partit rera partit van assimilant la categoria jugant ja amb més convicció i més segurs de les seves possibilitats. A Santanyí victòria merescuda i que hagué de ser més ampla ja que l'Artà va ser molt superior a l'equip local, creant bastantes ocasions de gol, a més de dos gols anulats que, segons l'opinió general dels acompanyants, eren totalment legals i per contra els locals estaren totalment nuls de cara a la porta artanenca. Contra el Rtvo. La Victoria es tregueren els tres punts en un partit no apte per a cardíacs ja que va estar igualat en el marcador i en el joc durant tot el

matx, ja que l'Artà es va posar dos pics per davant 1-0 i 2-1 però els forans no s'arrufaren i empataren per dues vegades. Finalment i quan ja el rellotge arribava al final, els nostres feren el tercer gol que els donaria el triomf que va ser molt celebrat per tots els concurrents.

Benjamins F-7

Escolar 1 – Artà 3

Gols: Abdon, Oca, Rosa

A: Reynés, Molina, Abdon, Dani, Brazo, Gili, Oca. Gil, Rosa, Alzamora

Artà 6 – Vilafranca 1

Gols: Brazo (2), Rosa (2), Molina, Alzamora

A: Reynés, Molina, Rosa, Dani, Brazo, Coll, Oca. Gili, Llaneras, Alzamora

Continuen la seva bona temporada, amb dues victòries més que els permeten seguir en els llocs d'honor de la classificació. En els dos partits foren bastant superiors als seus respectius rivals no tenint cap problema per anotar-se els punts, la qual cosa els reforçarà la moral, encara que no els manca, de moral, per afrontar propers compromisos i seguir amb la bona imatge que estan donant al llarg de la temporada. Llàstima d'un petit problema sorgit aquesta setmana amb algun jugador de l'equip, però ha estat tallat i solucionat per part de la directiva i tot el grup d'aquesta categoria, és a dir, pares, tècnics i jugadors, pel bé de tothom.

Agraïment

La família del jugador del C.D. Escolar, José Alejandro "Vadó", donen les gràcies als dirigents i responsables del camp Ses Pesqueres com també al públic en general del bé que es comportaren davant l'accident que va sofrir el seu fill al xocar amb el porter de l'Artà, Juan José Vives (que també li agraeixen el seu interès de com evolucionava en José A.), durant el partit de la lliga d'Infantils del dia 4 de novembre.

FLORISTERIA LITA

c/ Vinya, 29 - Artà - Balears
Tel. 971 83 55 54

ELS OFEREIX:

FLORS: naturals, seques...

COMPOSICIONS DE TOT TIPUS PER: iglésies, restaurants, hotels. Rams de núvies, centres... Funeràries: corones, rams, centres...

PLANTES: naturals i artificials.

OBJECTES DE REGAL - SERVEIS A DOMICILI - INTERFLORA



Racó

Segons ens ha comunicat una de les persones més aficionades al món del futbol local, aquesta fotografia que avui publicam data de la temporada futbolística del 1975, concretament feta el dia 19 de gener, dia en què es va commemorar el XXX Aniversari de la fundació del Club de futbol d'Artà. Els retratats eren els components de dos equips de jugadors veterans que feren de teloners per a tal efemèride, i el partit estrella va ser entre l'Artà i el Ferriolense, ambdós de II Regional. Aquest darrer partit va finalitzar amb la victòria local d'1-0. Del dels veterans no en sabem noves, encara que el marcador simultani marcava empat a un gol.

A l'entreacte del partit es va fer entrega de la insígnia d'or als següents antics presidents: Jordi Llull, Damià Vicens, Antoni Adrover, Antoni Brunet, Jaume Piris, Tomeu Massanet i Pedro Matemales. Més tard es va oferir un refresc al local social del Club, aleshores al Bar Joan, seu de l'entitat futbolística, on s'exposaren moltes fotografies del Club de futbol.



Els jugadors veterans que posaren per a la història són els següents:

Filera de darrere i d'esquerra a dreta: Damià Vellet, Pedro Sopa, Jaume Carrillo, Joan Peixet, Damià Salas, l'àrbitre del partit en Pedro Matemales, Jaume Caballero, al fons en Sebastià Barraca, més conegut pel Satxet, Pep Borró, Joan Fornés, Toni S'Asdoro o de Telèfons, Sebastià Revull, Mateu Murtó, Joan Racó, Biel Terres,

Jaume Papió i Joan Vicens.

Acotats:

Xesc Rector, massatgista, Joan Piris, Joan Metxo, Toni Figuereta, Toni Boter, Miquel Guitzo, Jaume Terres i Mateu Xapato.

Deixam a l'ull dels lectors reconèixer els caparrins que guaiten entre en Joan Peixet i en Damià Salas i el que es troba entre en Jaume Caballero i en Pep Borró, les quals fisonomies no hem sabut descobrir.

ENDEVINALLA

de Pere Xim

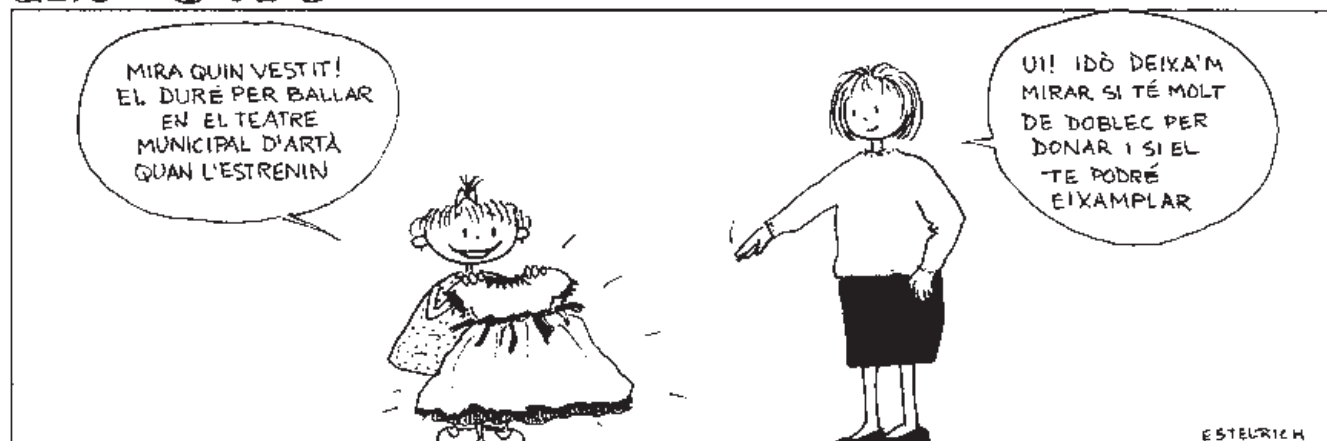
Solució a la publicada:

Els jocs olímpics

A ne'l món tots som iguals però es veuen diferències, n'hi ha que són eminències perquè tenen més *gambals*.

Poden guanyar amb ciència per més sebres naturals, però són els més normals els de neta consciència.

Els Gorans



TORNAREM EL DIA 15/XII